

MASSAGGIATORE TESTA E CORPO RICARICABILE	IT
RECHARGEABLE HEAD AND BODY MASSAGER	EN
WIEDERAUFLADBARES KOPF- UND KÖRPERMASSAGEGERÄT	DE
MASSEUR TÊTE ET CORPS RECHARGEABLE	FR
MASAJEADOR RECARGABLE PARA CABEZA Y CUERPO	ES
PUNJIVI MASAŽER ZA GLAVU I TIJELO	HR
POLNILNI MASAŽER ZA GLAVO IN TELO	SL
ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΜΑΣΑΖ ΓΙΑ ΚΕΦΑΛΙ ΚΑΙ ΣΩΜΑ	GR
MASAOR REÎNCĂRCABIL PENTRU CAP ȘI CORP	RO
NABÍJECÍ MASÁŽNÍ PŘÍSTROJ NA HLAVU A TĚLO	CZ
UZLĀDĒJAMS GALVAS UN ĶERMEŅA MASĀŽAS APARĀTS	LV
ĮKRAUNAMAS GALVOS IR KŪNO MASAŽUOKLIS	LT
LAETAV PEĀ- JA KEHAMASSAAŽISEADE	EE
OPLAADBARE HOOFD- EN LICHAAMSMASSAGER	NL
АКУМУЛАТОРЕН МАСАЖОР ЗА ГЛАВА И ТЯЛО	BG
PUNJIVI MASAŽER ZA GLAVU I TELO	RS
ÚJRATÖLTHETŐ FEJ- ÉS TESTMASSZÍROZÓ	HU

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**



IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)
EN - USE INSTRUCTIONS (scan the QR CODE)
DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)
FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)
ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)
HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)
SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)
GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ (σαρώστε το QR CODE)
RO - MANUAL DE INSTRUȚIUNI (scanează CODUL QR)
CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)
LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)
LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (nuskaitykite QR KODĄ)
EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)
NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)
BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА (сканирайте QR KODA)
RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)
HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (QR-KÓD beolvasása)

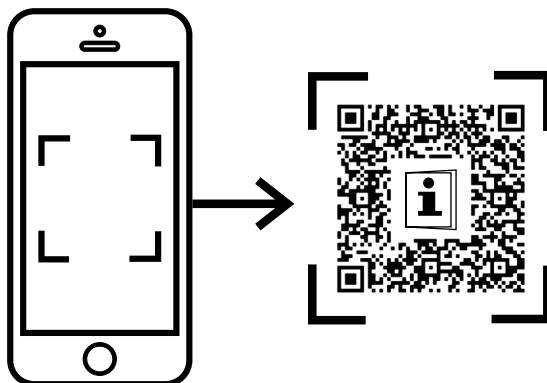
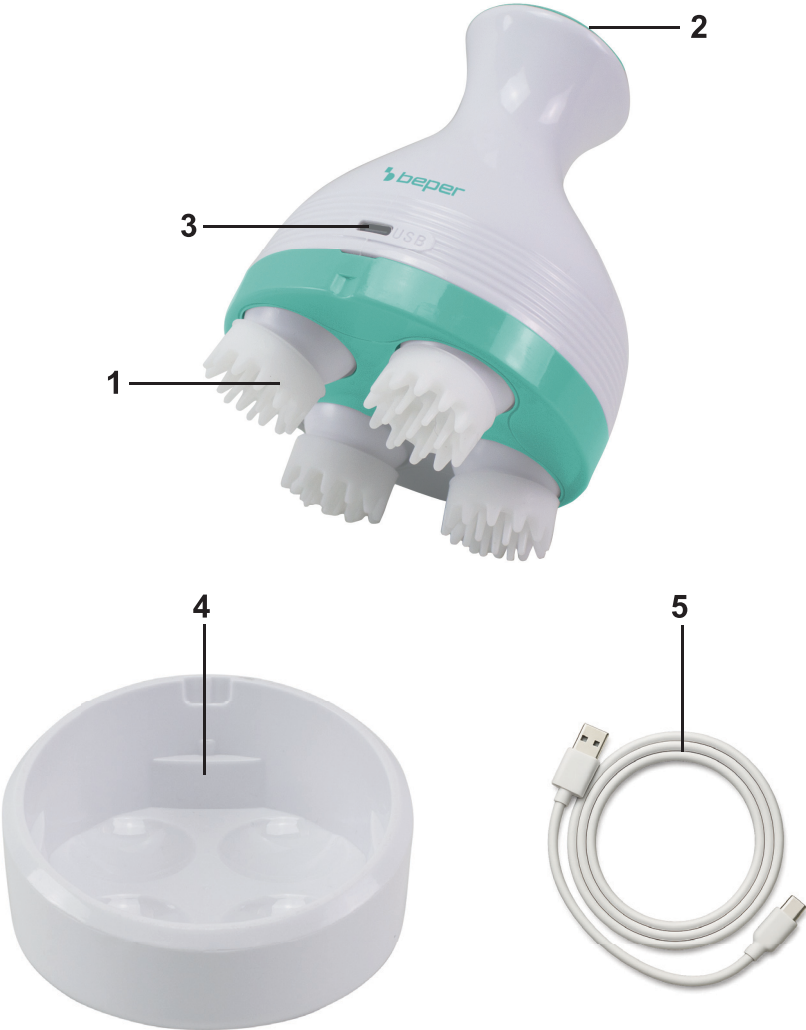


Fig.A



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non collegare l'apparecchio alla presa elettrica per la ricarica della batteria se il cavo risultasse danneggiato.

Se il cavo di ricarica dell'apparecchio è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non toccare mai le parti in movimento.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

⚠ Attenzione: La durata e le prestazioni delle batterie possono essere influenzate da diversi fattori, tra cui il tempo di utilizzo, le condizioni ambientali e dai cicli di carica e scarica. Con il passare del tempo e l'uso prolungato del prodotto, potrebbe verificarsi una diminuzione naturale delle prestazioni delle batterie.

Avvertenze d'uso

Non immergere l'apparecchio in acqua. Tenere lontano da liquidi e/o fonti di calore.

Non rimuovere componenti, viti, ecc. e non cercare di smontare o riparare l'apparecchio.

L'apparecchio si spegne autonomamente dopo un ciclo di funzionamento di 10 minuti ed è sconsigliabile utilizzare ancora il massaggiatore sulla stessa area muscolare.

Assicurarsi di scollegare sempre il cavo di ricarica prima dell'utilizzo. Non utilizzare il prodotto durante la ricarica.

Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini, o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o cognitive, o con scarsa esperienza e conoscenza, senza supervisione o senza che siano state loro fornite indicazioni e avvertenze circa il corretto uso dell'apparecchio e i possibili rischi connessi. Non utilizzare l'apparecchio su ferite aperte o lesioni post operatorie; prima dell'utilizzo, consultare il medico in presenza di patologie o condizione fisiche che richiedano attenzioni particolari (es. ferite, traumi muscolari, stato di gravidanza, ecc.).

Questo prodotto non è un dispositivo medico, e non è concepito per la diagnosi, il trattamento o la prevenzione di malattie e/o patologie. Non utilizzare l'apparecchio per il trattamento delle aree del corpo situate al di sopra del pomo di Adamo, in prossimità delle vertebre cervicali (C3 e C4) oppure e sulla zona genitale o nelle aree adiacenti. Non utilizzare testine o accessori diversi da quelli forniti con l'apparecchio ed inclusi all'interno della confezione.

Descrizione prodotto - Fig. A

- a1. Testine rotanti massaggianti
2. Interruttore ON/OFF e luce LED di ricarica e funzionamento
3. Presa di ricarica (Usb Type C)
4. Base di appoggio
5. Cavo USB Type-C per ricarica

Ricarica

Prima del primo utilizzo, è necessario ricaricare completamente l'apparecchio.

Collegare il cavo USB alla presa di ricarica e successivamente ad una fonte di ricarica USB.

Durante la ricarica, il LED si illuminerà di rosso. A ricarica ultimata, il LED diventa giallo ed è possibile scollegare il cavo USB.

Una ricarica completa dura circa 3 ore, tempo variabile a seconda della potenza della sorgente di ricarica USB.

Una carica completa consente fino ad 1 ora circa di utilizzo con cicli da 10 minuti circa ciascuno (la durata della batteria varia in base all'intensità selezionata e alla pressione esercitata durante l'utilizzo).

Utilizzo

Accendere sempre l'apparecchio prima di posizionarlo sulla zona da trattare.

Tenere premuto per un paio di secondi il tasto di accensione; l'apparecchio si accende, e funziona con l'intensità di massaggio più bassa.

Premendo nuovamente il tasto d'accensione, le modalità si attivano in successione come di seguito:

Modalità 1: massaggio a bassa intensità

Modalità 2: massaggio a intensità più alta

Modalità 3: rotazione invertita all'intensità più alta

Modalità 4: rotazione invertita all'intensità più bassa

Per spegnere l'apparecchio, allontanarlo dalla zona trattata, e tenere premuto nuovamente per un paio di secondi il tasto di accensione.

L'apparecchio si spegne automaticamente dopo circa 10 minuti di utilizzo continuativo, per evitare la stimolazione eccessiva dei muscoli. Per riprendere il trattamento, ripetere la sequenza di accensione.

È consigliabile iniziare il trattamento con l'intensità di massaggio più bassa, per poi eventualmente incrementarla pian piano, per evitare possibili lesioni o traumi.

Muovere l'apparecchio delicatamente, esercitando una leggera pressione sull'area da trattare, avendo cura di non soffermarsi sullo stesso punto per più di 60 secondi.

Per l'applicazione sulla testa, il dispositivo favorisce il rilassamento e stimola la circolazione sanguigna. Far scorrere delicatamente le testine massaggianti sul cuoio capelluto, evitando di esercitare troppa pressione.

Per l'applicazione sul corpo, utilizzare l'apparecchio su pelle asciutta e pulita, priva di indumenti o oggetti che possano ostacolare il corretto movimento delle testine massaggianti.

Non utilizzare l'apparecchio per il trattamento delle aree del corpo situate al di sopra del pomo di Adamo, in prossimità delle vertebre cervicali (C3 e C4) e sulla zona genitale o nelle aree adiacenti.

Interrompere immediatamente l'utilizzo in caso di dolore intenso o sensazione di disagio.

Pulizia e manutenzione

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, e il cavo USB sia scollegato dalla fonte di ricarica, prima di procedere con le operazioni di pulizia e manutenzione.

È possibile rimuovere le testine massaggianti in silicone, estraendole delicatamente, per pulirle o sciacquarle sotto l'acqua. Assicurarsi che le testine siano perfettamente asciutte prima di riposizionarle sul prodotto.

Pulire la superficie esterna con un panno morbido leggermente umido; asciugare completamente prima di riporre.

⚠ Attenzione: non immergere l'apparecchio in acqua. Tenere lontano da liquidi e/o fonti di calore.

Dati tecnici

Batteria ricaricabile al litio 3.7V - 1200 mAh

Alimentazione USB: 5V

In un'ottica di miglioramento continuo, Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: **assistenza@beper.com**

General warnings

Read the following instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed. After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel.

Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Never pull the cord to disconnect it from the electrical outlet.

Make sure the cord does not come into contact with hot or sharp surfaces. Do not connect the appliance to the electrical outlet to charge the battery if the cord is damaged.

If the appliance's charging cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its Technical Assistance Service, or by a similarly qualified person, to prevent any risk.

In general, the use of adapters, multiple sockets, and/or extension cords is not recommended. If their use is essential, only adapters and extension cords that comply with current safety standards should be used.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed.

Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating, we recommend fully unwinding the power cord and unplugging the appliance when not in use.

Before performing any cleaning or maintenance, unplug the appliance from the power supply.

Never immerse the appliance in water or other liquids. Never touch moving parts.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc.). Do not keep the appliance near heat sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

Children must not play with the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative. It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger.

Children must not play with the appliance. Keep the appliance and its cable away from children under 8 years of age.

Never immerse the motor body in water or other liquids. Never touch moving parts of the appliance.

⚠ Attention: The battery life and performance may be affected by several factors, including usage time, environmental conditions, and charge/discharge cycles. Over time and with prolonged use of the product, a natural decrease in battery performance may occur.

Usage Warnings

Do not immerse the device in water. Keep away from liquids and/or heat sources. Do not remove components, screws, etc., and do not attempt to disassemble or repair the device.

The device automatically turns off after 10 minutes of use, and it is not recommended to use the massager on the same muscle area again. Always unplug the charging cable before use. Do not use the product while charging. This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory, or cognitive capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions and warnings regarding the correct use of the device and the potential risks involved. Do not use the device on open wounds or post-operative injuries; consult your doctor before use if you have any pathologies or physical conditions that require special attention (e.g., wounds, muscle trauma, pregnancy, etc.).

This product is not a medical device and is not intended for the diagnosis, treatment, or prevention of any disease or condition.

Do not use the device to treat areas of the body above the Adam's apple, near the cervical vertebrae (C3 and C4), or on the genital area or adjacent areas. Do not use any heads or accessories other than those provided with the device and included in the package.

Description Fig. A

1. Rotating massage heads
2. ON/OFF switch and LED charging and operation light
3. Charging socket (USB Type-C)
4. Stand
5. USB Type-C charging cable

Charging

Before first use, the device must be fully charged.

Connect the USB cable to the charging socket and then to a USB charging source.

During charging, the LED will light up red. When charging is complete, the LED turns yellow and the USB cable can be disconnected. A full charge takes approximately 3 hours, although this time varies depending on the power of the USB charging source. A full charge provides up to approximately 1 hour of use with cycles of approximately 10 minutes each (battery life varies depending on the intensity selected and the pressure applied during use).

Usage

Always turn on the device before placing it on the area to be treated.

Press and hold the power button for a couple of seconds; the device turns on and operates at the lowest massage intensity.

Pressing the power button again activates the modes in sequence as follows:

Mode 1: Low-intensity massage

Mode 2: Higher-intensity massage

Mode 3: Inverted rotation at the highest intensity

Mode 4: Inverted rotation at the lowest intensity

To turn off the device, move it away from the treated area and hold the power button again for a couple of seconds. The device turns off automatically after about 10 minutes of continuous use to avoid overstimulating the muscles. To resume treatment, repeat the start-up sequence.

It is advisable to start treatment at the lowest massage intensity and then gradually increase it if necessary to avoid possible injury or trauma.

Move the device gently, applying light pressure to the area to be treated, taking care not to linger on the same spot for more than 60 seconds. For use on the head, the device promotes relaxation and stimulates blood circulation. Gently slide the massage heads over the scalp, avoiding excessive pressure.

For use on the body, use the device on clean, dry skin, free from clothing or objects that could impede the proper movement of the massage heads.

Do not use the device to treat areas above the Adam's apple, near the cervical vertebrae (C3 and C4), or on the genital area or adjacent areas. Stop use immediately if you experience severe pain or discomfort.

Cleaning and maintenance

Make sure the device is turned off and the USB cable is disconnected from the charging source before cleaning and maintenance.

The silicone massage heads can be removed by gently pulling them out to clean or rinse them under water. Make sure the heads are completely dry before replacing them on the product.

Clean the exterior with a soft, slightly damp cloth; dry completely before storing.

⚠ Warning: Do not immerse the device in water. Keep away from liquids and/or heat sources.

Technical data

Rechargeable lithium battery 3.7V - 1200 mAh

USB power supply: 5V

With a view to continuous improvement, Beper reserves the right to make changes and improvements to the product in question without prior notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Allgemeine Warnhinweise

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Vor und während der Benutzung des Geräts müssen einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.

Prüfen Sie nach dem Entfernen des gesamten Verpackungsmaterials die Unversehrtheit des Geräts. Im Zweifelsfall benutzen Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor usw.) müssen stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen. Verwenden Sie bei Bedarf ausschließlich Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsbestimmungen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und somit gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße, zweckentfremdete oder unangemessene Verwendung entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Ziehen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Netzstecker. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern) fern. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kinder) sowie Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen. Es wird außerdem empfohlen, alle Teile des Geräts, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern. Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen

Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät können dieses Gerät benutzen, sofern sie eine vollständige Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Warnhinweise zur Verwendung

Verwenden Sie das Gerät erst, nachdem Sie überprüft haben, ob alle Teile unbeschädigt und korrekt montiert sind. Prüfen Sie insbesondere, ob Filter, Behälter und Saugaufsatz korrekt angebracht sind. Saugen Sie keine Zigarettenkippen, Streichhölzer oder generell keine heißen oder rauchenden Gegenstände auf. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von giftigen oder brennbaren Stoffen oder in der Nähe von Dämpfen oder Rauchgasen. Saugen Sie keine scharfen Gegenstände wie Glasscherben, Schrauben usw. auf. Halten Sie Kontakt mit Augen, Ohren, Nase usw. fern. Blockieren Sie die Belüftungsöffnungen des Geräts in keiner Weise. Dieses Gerät ist nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten geeignet. Zubehör und Filter dürfen nur bei ausgeschaltetem Gerät eingesetzt oder entfernt werden. Wenn das Gerät während des Gebrauchs überhitzt, einen Brandgeruch abgibt oder ungewöhnliche Geräusche macht, schalten Sie es aus und prüfen Sie, ob der Saugkanal verstopft ist. Der Akku ist in ca. xxx Stunden vollständig geladen und hat bei niedrigster Stufe eine Laufzeit von ca. 20 Minuten. Das Produkt ist mit einem Überlastungsschutz ausgestattet. Nicht während des Ladevorgangs verwenden.

Um den Motor nicht zu beschädigen, empfehlen wir, das Produkt maximal 20 Minuten lang zu verwenden und anschließend mindestens 10 Minuten Pause einzulegen.

⚠ Die Akkulaufzeit und -leistung können durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Nutzungsdauer, Umgebungsbedingungen sowie Lade- und Entladezyklen. Mit der Zeit und bei längerem Gebrauch des Produkts kann die Akkuleistung natürlich nachlassen.

Warnhinweise zur Verwendung

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Halten Sie es von Flüssigkeiten und/oder Wärmequellen fern. Entfernen Sie keine Bauteile, Schrauben usw. und versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder zu reparieren.

Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten automatisch ab. Es wird nicht empfohlen, das Massagegerät erneut an derselben Muskelpartie zu verwenden. Trennen Sie das Ladekabel vor Gebrauch. Verwenden Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs. Dieses Gerät ist nicht für Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder kognitiven Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen und Warnhinweise zur korrekten Verwendung des Geräts und den damit verbundenen Risiken erhalten. Verwenden Sie das Gerät nicht auf offenen Wunden oder postoperativen Verletzungen. Konsultieren Sie vor der Anwendung Ihren Arzt, wenn Sie an Erkrankungen oder körperlichen Beschwerden leiden, die besondere Aufmerksamkeit erfordern (z. B. Wunden, Muskelverletzungen, Schwangerschaft usw.).

Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt und dient nicht der Diagnose, Behandlung oder Vorbeugung von Krankheiten oder Beschwerden.

Verwenden Sie das Gerät nicht zur Behandlung von Körperstellen oberhalb des Kehlkopfes, in der Nähe der Halswirbel (C3 und C4) oder im Genitalbereich bzw. angrenzenden Bereichen. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Aufsätze und Zubehörteile.

Beschreibung Abb. A

1. Rotierende Massageköpfe
2. Ein-/Ausschalter und LED-Lade- und Betriebsanzeige
3. Ladebuchse (USB Typ-C)
4. Standfuß
5. USB-Typ-C-Ladekabel

Laden

Vor der ersten Verwendung muss das Gerät vollständig aufgeladen werden. Verbinden Sie das USB-Kabel mit der Ladebuchse und anschließend mit einer USB-Stromquelle. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die LED gelb und das USB-Kabel kann getrennt werden. Eine vollständige Ladung dauert ca. 3 Stunden, wobei die Ladezeit je nach Leistung der USB-Stromquelle variieren kann. Eine vollständige Ladung ermöglicht eine Nutzungsdauer von bis zu ca. 1 Stunde bei Zyklen von jeweils ca. 10 Minuten (die Akkulaufzeit variiert je nach gewählter Intensität und ausgeübtem Druck).

Anwendung

Schalten Sie das Gerät immer ein, bevor Sie es auf die zu behandelnde Stelle aufsetzen.

Halten Sie den Ein-/Ausschalter einige Sekunden lang gedrückt. Das Gerät schaltet sich ein und arbeitet mit der niedrigsten Massageintensität.

Durch erneutes Drücken des Ein-/Ausschalters werden die Modi nacheinander aktiviert:

Modus 1: Massage mit niedriger Intensität

Modus 2: Massage mit höherer Intensität

Modus 3: Umgekehrte Rotation mit höchster Intensität

Modus 4: Umgekehrte Rotation mit niedrigster Intensität

Zum Ausschalten des Geräts entfernen Sie es von der zu behandelnden Stelle und halten Sie den Ein-/Ausschalter erneut einige Sekunden lang gedrückt. Das Gerät schaltet sich nach etwa 10 Minuten kontinuierlicher Anwendung automatisch ab, um eine Überstimulation der Muskulatur zu vermeiden. Um die Behandlung fortzusetzen, wiederholen Sie den Startvorgang.

Es wird empfohlen, die Behandlung mit der niedrigsten Massageintensität zu beginnen und diese bei Bedarf schrittweise zu erhöhen, um Verletzungen oder Traumata zu vermeiden. Bewegen Sie das Gerät sanft und üben Sie leichten Druck auf die zu behandelnde Stelle aus. Achten Sie darauf, nicht länger als 60 Sekunden an derselben Stelle zu verweilen. Zur Anwendung am Kopf fördert das Gerät Entspannung und regt die Durchblutung an. Gleiten Sie sanft mit den Massageköpfen über die Kopfhaut und vermeiden Sie dabei übermäßigen Druck.

Zur Anwendung am Körper verwenden Sie das Gerät auf sauberer, trockener Haut, die frei von Kleidung oder Gegenständen ist, welche die Bewegung der Massageköpfe behindern könnten.

Verwenden Sie das Gerät nicht zur Behandlung von Bereichen oberhalb des Kehlkopfes, in der Nähe der Halswirbel (C3 und C4) oder im Genitalbereich bzw. angrenzenden Bereichen. Brechen Sie die Anwendung sofort ab, wenn Sie starke Schmerzen oder Unbehagen verspüren.

Reinigung und Pflege

Stellen Sie vor der Reinigung und Pflege sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und das USB-Kabel vom Ladegerät getrennt ist.

Die Silikon-Massageköpfe können zum Reinigen vorsichtig herausgezogen oder unter Wasser abgespült werden. Achten Sie darauf, dass die Köpfe vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder aufsetzen.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und trocknen Sie es vollständig ab, bevor Sie es verstauen.

⚠ Warnung: Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Von Flüssigkeiten und/oder Wärmequellen fernhalten.

Technische Daten

Wiederaufladbarer Lithium-Akku 3,7 V – 1200 mAh

USB-Stromversorgung: 5 V

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

Avertissements généraux

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, il est impératif de respecter certaines précautions élémentaires.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un technicien qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs plastiques, polystyrène, etc.) doivent toujours être tenus hors de portée des enfants, car ils peuvent présenter un risque.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, utilisez uniquement des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil doit être utilisé exclusivement pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte et donc dangereuse, et entraîne l'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée ou abusive.

Pour éviter toute surchauffe dangereuse, enroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil de la prise de courant.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Tenir l'appareil éloigné des sources de chaleur (par exemple, un radiateur). Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ni par des personnes n'ayant pas d'expérience ni de connaissances sur l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions claires de la part d'une personne responsable de leur sécurité quant à son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Lorsque l'appareil doit être mis au rebut, il est recommandé de le rendre inutilisable.

Il est également recommandé de neutraliser les parties de l'appareil susceptibles de présenter un danger.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou par des personnes n'ayant pas d'expérience ni de connaissances sur l'appareil, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les risques associés.

Avertissements d'utilisation

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Tenir à l'écart des liquides et/ou des sources de chaleur. Ne pas retirer les composants, vis, etc., et ne pas tenter de démonter ou de réparer l'appareil.

L'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes d'utilisation. Il est déconseillé de masser à nouveau la même zone musculaire. Débrancher systématiquement le câble de chargement avant utilisation. Ne pas utiliser l'appareil pendant la charge. Cet appareil n'est pas destiné aux enfants ni aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou cognitives sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions et des avertissements concernant l'utilisation correcte de l'appareil et les risques potentiels. Ne pas utiliser l'appareil sur des plaies ouvertes ou des lésions post-opératoires. Consulter un médecin avant utilisation en cas de pathologies ou d'affections nécessitant une attention particulière (plaies, traumatismes musculaires, grossesse, etc.).

Ce produit n'est pas un dispositif médical et n'est pas destiné au diagnostic, au traitement ou à la prévention d'une maladie ou d'un trouble quelconque. N'utilisez pas l'appareil pour traiter les zones du corps situées au-dessus de la pomme d'Adam, près des vertèbres cervicales (C3 et C4), ni la zone génitale ou les zones adjacentes. N'utilisez aucun autre embout ou accessoire que ceux fournis avec l'appareil et inclus dans l'emballage.

⚠ La durée de vie et les performances de la batterie peuvent être affectées par plusieurs facteurs, notamment la durée d'utilisation, les conditions environnementales et les cycles de charge et de décharge. Avec le temps et une utilisation prolongée du produit, une diminution naturelle des performances de la batterie peut survenir.

Description Fig. A

1. Têtes de massage rotatives
2. Interrupteur marche/arrêt et voyant LED de charge et de fonctionnement
3. Prise de charge (USB Type-C)
4. Support
5. Câble de charge USB Type-C

Chargement

Avant la première utilisation, l'appareil doit être complètement chargé.

Branchez le câble USB à la prise de charge, puis à une source de charge USB.

Pendant la charge, le voyant LED s'allume en rouge. Une fois la charge terminée, le voyant LED devient jaune et vous pouvez débrancher le câble USB. Une charge complète prend environ 3 heures, mais ce temps peut varier en fonction de la puissance de la source de charge USB. Une charge complète offre jusqu'à environ 1 heure d'utilisation, par cycles d'environ 10 minutes (l'autonomie de la batterie varie en fonction de l'intensité sélectionnée et de la pression appliquée pendant l'utilisation).

Utilisation

Toujours allumer l'appareil avant de l'appliquer sur la zone à traiter.

Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes ; l'appareil s'allume et fonctionne à l'intensité de massage la plus faible.

Appuyer à nouveau sur le bouton marche/arrêt active successivement les modes suivants :

Mode 1 : Massage à faible intensité

Mode 2 : Massage à intensité plus élevée

Mode 3 : Rotation inversée à intensité maximale

Mode 4 : Rotation inversée à faible intensité

Pour éteindre l'appareil, éloignez-le de la zone traitée et maintenez à nouveau le bouton marche/arrêt enfoncé pendant quelques secondes. L'appareil s'éteint automatiquement après environ 10 minutes d'utilisation continue afin d'éviter toute surstimulation musculaire. Pour reprendre le traitement, répétez la procédure d'allumage.

Il est conseillé de commencer le traitement à l'intensité de massage la plus faible, puis de l'augmenter progressivement si nécessaire afin d'éviter tout risque de blessure ou de traumatisme.

Déplacez l'appareil délicatement en appliquant une légère pression sur la zone à traiter, en veillant à ne pas insister au même endroit pendant plus de 60 secondes. Utilisé sur la tête, l'appareil favorise la relaxation et stimule la circulation sanguine. Faites glisser délicatement les têtes de massage sur le cuir chevelu, en évitant toute pression excessive.

Utilisé sur le corps, l'appareil doit être appliqué sur une peau propre et sèche, dégagée de tout vêtement ou objet pouvant entraver le bon mouvement des têtes de massage.

N'utilisez pas l'appareil sur les zones situées au-dessus de la pomme d'Adam, près des vertèbres cervicales (C3 et C4), ni sur la zone génitale ou les zones adjacentes. Cessez immédiatement l'utilisation en cas de douleur ou d'inconfort important.

Nettoyage et entretien

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, assurez-vous que l'appareil est éteint et que le câble USB est débranché.

Les têtes de massage en silicone peuvent être retirées en les tirant délicatement pour les nettoyer ou les rincer à l'eau. Assurez-vous qu'elles soient parfaitement sèches avant de les remettre en place.

Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux légèrement humide ; séchez complètement avant de ranger l'appareil.

⚠ Avertissement : Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Tenir à l'écart des liquides et des sources de chaleur.

Caractéristiques techniques

Batterie lithium rechargeable 3,7 V - 1 200 mAh

Alimentation USB : 5 V

Dans un soucis d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménager.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

Si il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel. Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper. Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Advertencias generales

Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo.

Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro.

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que carecen de experiencia y conocimiento del dispositivo, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre el uso seguro del dispositivo. y siempre que entiendan los riesgos asociados.

Advertencias de uso

No sumerja el dispositivo en agua. Manténgalo alejado de líquidos y/o fuentes de calor. No retire componentes, tornillos, etc., ni intente desmontarlo ni repararlo.

El dispositivo se apaga automáticamente después de 10 minutos de uso y no se recomienda volver a utilizar el masajeador en la misma zona muscular. Desconecte siempre el cable de carga antes de usarlo. No utilice el producto mientras se esté cargando. Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones y advertencias sobre el uso correcto del dispositivo y los posibles riesgos. No utilice el dispositivo sobre heridas abiertas o lesiones postoperatorias; consulte a su médico antes de usarlo si padece alguna patología o condición física que requiera atención especial (por ejemplo, heridas, traumatismo muscular, embarazo, etc.).

Este producto no es un dispositivo médico y no está diseñado para el diagnóstico, tratamiento o prevención de ninguna enfermedad o afección. No utilice el dispositivo para tratar zonas del cuerpo por encima de la nuez de Adán, cerca de las vértebras cervicales (C3 y C4), ni en la zona genital ni zonas adyacentes. No utilice cabezales ni accesorios distintos a los que se incluyen con el dispositivo.

⚠ La duración y el rendimiento de la batería pueden verse afectados por diversos factores, como el tiempo de uso, las condiciones ambientales y los ciclos de carga y descarga. Con el tiempo y el uso prolongado del producto, la duración de la batería puede disminuir.

Descripción Fig. A

1. Cabezales de masaje giratorios
2. Interruptor de encendido/apagado y luz LED de carga y funcionamiento
3. Toma de carga (USB tipo C)
4. Soporte
5. Cable de carga USB tipo C

Carga

Antes del primer uso, el dispositivo debe estar completamente cargado.

Conecte el cable USB a la toma de carga y luego a una fuente de carga USB.

Durante la carga, el LED se iluminará en rojo. Una vez completada la carga, el LED se iluminará en amarillo y podrá desconectar el cable USB. Una carga completa tarda aproximadamente 3 horas, aunque este tiempo varía según la potencia de la fuente de carga USB. Una carga completa proporciona hasta aproximadamente 1 hora de uso con ciclos de aproximadamente 10 minutos cada uno (la duración de la batería varía según la intensidad seleccionada y la presión aplicada durante el uso).

Uso

Encienda siempre el dispositivo antes de colocarlo sobre la zona a tratar.

Mantenga pulsado el botón de encendido durante un par de segundos; el dispositivo se encenderá y funcionará con la intensidad de masaje más baja.

Al volver a pulsar el botón de encendido, se activarán los modos en la siguiente secuencia:

Modo 1: Masaje de baja intensidad

Modo 2: Masaje de mayor intensidad

Modo 3: Rotación invertida a la máxima intensidad

Modo 4: Rotación invertida a la mínima intensidad

Para apagar el dispositivo, aléjelo de la zona tratada y mantenga pulsado el botón de encendido durante un par de segundos. El dispositivo se apaga automáticamente después de unos 10 minutos de uso continuo para evitar la sobreestimulación muscular. Para reanudar el tratamiento, repita la secuencia de encendido.

Se recomienda iniciar el tratamiento con la intensidad de masaje más baja y aumentarla gradualmente si es necesario para evitar posibles lesiones o traumatismos.

Mueva el dispositivo suavemente, aplicando una ligera presión sobre la zona a tratar, procurando no permanecer en el mismo punto durante más de 60 segundos. Para uso en la cabeza, el dispositivo promueve la relajación y estimula la circulación sanguínea. Deslice suavemente los cabezales de masaje sobre el cuero cabelludo, evitando una presión excesiva.

Para uso corporal, utilice el dispositivo sobre la piel limpia y seca, sin ropa ni objetos que puedan impedir el correcto movimiento de los cabezales.

No utilice el dispositivo para tratar zonas por encima de la nuez de Adán, cerca de las vértebras cervicales (C3 y C4), ni en la zona genital o zonas adyacentes. Deje de usarlo inmediatamente si experimenta dolor o molestias intensas.

Limpieza y mantenimiento

Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y el cable USB desconectado de la fuente de carga antes de realizar la limpieza y el mantenimiento.

Los cabezales de masaje de silicona se pueden extraer tirando suavemente de ellos para limpiarlos o enjuagarlos con agua. Asegúrese de que los cabezales estén completamente secos antes de volver a colocarlos en el producto.

Limpie el exterior con un paño suave ligeramente húmedo; séquelo completamente antes de guardarlo.

⚠ Advertencia: No sumerja el dispositivo en agua. Manténgalo alejado de líquidos y/o fuentes de calor.

Datos técnicos

Batería de litio recargable de 3,7 V - 1200 mAh

Alimentación USB: 5 V

Con el objetivo de mejorar constantemente, Beper se reserva el derecho de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Opća upozorenja

Prije uporabe uređaja pročitajte sljedeće upute.

Prije i tijekom uporabe uređaja potrebno je pridržavati se nekih osnovnih mjera opreza.

Nakon uklanjanja svih materijala za pakiranje, provjerite cjelovitost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno osposobljenom osoblju. Materijale za pakiranje (plastične vrećice, stiropor, itd.) uvijek treba držati izvan dohvata djece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Kako biste izbjegli opasno pregrijavanje, potpuno odmotajte kabel za napajanje i izvucite utičnicu iz utičnice kada se uređaj ne koristi. Prije izvođenja bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja, isključite utičnicu iz utičnice.

Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.

Držite uređaj podalje od izvora topline (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost pomno ne nadzire ili im daje upute o korištenju uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Kada se uređaj mora zbrinuti, preporuča se učiniti ga neispravnim.

Također se preporučuje da one dijelove uređaja koji bi mogli predstavljati opasnost učinite bezopasnim. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Držite uređaj i njegov kabel dalje od djece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, pod uvjetom da su dobile potpune upute o sigurnoj uporabi uređaja. i pod uvjetom da razumiju povezane rizike.

Upozorenja za uporabu

Ne uranjajte uređaj u vodu. Držite podalje od tekućina i/ili izvora topline. Ne uklanjajte komponente, vijke itd. i ne pokušavajte rastavljati ili popravljati uređaj. Uređaj se automatski isključuje nakon 10 minuta uporabe i ne preporučuje se ponovna uporaba masažera na istom području mišića. Uvijek isključite kabel za punjenje prije uporabe.

Ne koristite proizvod tijekom punjenja. Ovaj uređaj nije namijenjen djeci ili osobama sa smanjenim fizičkim, senzornim ili kognitivnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im nisu dane upute i upozorenja u vezi s pravilnom uporabom uređaja i potencijalnim rizicima. Ne koristite uređaj na otvorenim ranama ili postoperativnim ozljedama; prije uporabe posavjetujte se s liječnikom ako imate bilo kakve patologije ili fizička stanja koja zahtijevaju posebnu pozornost (npr. rane, traume mišića, trudnoća itd.).

Ovaj proizvod nije medicinski uređaj i nije namijenjen za dijagnosticiranje, liječenje ili sprječavanje bilo koje bolesti ili stanja.

Ne koristite uređaj za tretiranje područja tijela iznad Adamove jabučice, blizu vratnih kralježaka (C3 i C4), ili na genitalnom području ili susjednim područjima. Ne koristite nikakve glave ili pribor osim onih koji su isporučeni s uređajem i uključeni u pakiranje.

⚠ Na vijek trajanja i performanse baterije može utjecati nekoliko čimbenika, uključujući vrijeme korištenja, uvjete okoline te cikluse punjenja i pražnjenja. Tijekom vremena i duljom upotrebom proizvoda može doći do prirodnog smanjenja performansi baterije.

Opis Slika A

1. Rotirajuće glave za masažu
2. Prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE i LED svjetlo za punjenje i rad
3. Utičnica za punjenje (USB Type-C)
4. Stalak
5. USB kabel za punjenje Type-C

Punjenje

Prije prve upotrebe uređaj mora biti potpuno napunjen.

Spojite USB kabel u utičnicu za punjenje, a zatim u USB izvor punjenja. Tijekom punjenja, LED će svijetliti crveno. Kada je punjenje završeno, LED postaje žut i USB kabel se može odspojiti. Potpuno punjenje traje otprilike 3 sata, iako se to vrijeme razlikuje ovisno o snazi USB izvora punjenja. Potpuno punjenje omogućuje do otprilike 1 sat korištenja s ciklusima od otprilike 10 minuta (trajanje baterije varira ovisno o odabranom intenzitetu i primijenjenom pritisku tijekom korištenja).

Upotreba

Uvijek uključite uređaj prije nego što ga postavite na područje koje želite tretirati.

Pritisnite i držite gumb za uključivanje nekoliko sekundi; uređaj se uključuje i radi na najnižem intenzitetu masaže. Ponovnim pritiskom na gumb za uključivanje aktiviraju se načini rada redom:

Način 1: Masaža niskog intenziteta

Način 2: Masaža većeg intenziteta

Način 3: Obrnuta rotacija na najvišem intenzitetu

Način 4: Obrnuta rotacija na najnižem intenzitetu

Da biste isključili uređaj, odmaknite ga od tretiranog područja i ponovno držite gumb za uključivanje nekoliko sekundi. Uređaj se automatski isključuje nakon otprilike 10 minuta neprekidne upotrebe kako bi se izbjeglo prekomjerno stimuliranje mišića. Za nastavak tretmana ponovite postupak pokretanja.

Preporučljivo je započeti tretman na najnižem intenzitetu masaže, a zatim ga postupno povećavati ako je potrebno kako biste izbjegli moguće ozljede ili traume.

Nježno pomičite uređaj, lagano pritiskajući područje koje želite tretirati, pazeći da ne ostanete na istom mjestu dulje od 60 sekundi. Za upotrebu na glavi, uređaj potiče opuštanje i stimulira cirkulaciju krvi. Nježno pomičite masažne glave po vlašištu, izbjegavajući pretjerani pritisak.

Za upotrebu na tijelu, uređaj koristite na čistoj, suhoj koži, bez odjeće ili predmeta koji bi mogli ometati pravilno kretanje masažnih glava.

Nemojte koristiti uređaj za tretiranje područja iznad Adamove jabučice, blizu vratnih kralježaka (C3 i C4) ili na genitalnom području ili susjednim područjima. Odmah prekinite upotrebu ako osjetite jaku bol ili nelagodnu.

Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja i održavanja provjerite je li uređaj isključen i je li USB kabel isključen iz izvora punjenja.

Silikonske masažne glave mogu se ukloniti laganim izvlačenjem radi čišćenja ili isprati pod vodom. Prije vraćanja na proizvod provjerite jesu li glave potpuno suhe.

Vanjski dio očistite mekom, blago vlažnom krpom; potpuno osušite prije spremanja.

⚠ Upozorenje: Ne uranjajte uređaj u vodu. Držite dalje od tekućina i/ili izvora topline.

Tehnički podaci

Punjiva litijeva baterija 3,7 V - 1200 mAh

USB napajanje: 5 V

Zbog bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo izmjene ili poboljšanja proizvoda bez ikakve obavijesti.



Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala uporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekržišne kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

GARANCIJA LIST

Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

UVJETI GARANCIJE

Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno i u svrhu za koju je namijenjen.

- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.

- Potrebno je predočiti račun o kupnji.

- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijači elementi...), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizlazi iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen.

U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod

Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili odjelu postprodaje.

Pošaljite e-poštu na assistenza@beper.com koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.

Splošna opozorila

Pred uporabo naprave preberite naslednja navodila.

Pred uporabo naprave in med njo je treba upoštevati nekaj osnovnih previdnostnih ukrepov.

Ko odstranite vse embalažne materiale, preverite celovitost aparata. V primeru kakršnega koli dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebje. Embalažni materiali (plastične vrečke, stiropor itd.) morajo biti vedno shranjeni izven dosega otrok, saj lahko povzročijo nevarnost.

Ta aparat se sme uporabljati samo za delovanje, za katero je bil izrecno zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot nepravilno in s tem nevarno, zaradi česar preneha veljati garancija. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne, neprimerne in nerazumne uporabe.

Da bi se izognili nevarnemu pregrevanju, popolnoma odvijte napajalni kabel in izvlecite vtičnico iz električne vtičnice, ko naprave ne uporabljate. Pred izvajanjem kakršnih koli postopkov čiščenja ali vzdrževanja izvlecite vtičnico iz električne vtičnice.

Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

Napravo hranite stran od virov ogrevanja (npr. radiatorja).

Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pozorno opazuje ali jih dobro pouči o uporabi aparata. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Kadar je treba aparat odstraniti, je priporočljivo, da ga onemogočite.

Prav tako je priporočljivo, da se onesposobijo tisti deli naprave, ki bi lahko predstavljali nevarnost.

Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Napravo in njen kabel hranite stran od otrok, mlajših od 8 let.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, če so jim bila dana popolna navodila za varno uporabo aparata in če razumejo s tem povezana tveganja.

Opozorila za uporabo

Naprave ne potaplajte v vodo. Hranite ločeno od tekočin in/ali virov toplote. Ne odstranjujte komponent, vijakov itd. in naprave ne poskušajte razstaviti ali popraviti.

Naprava se po 10 minutah uporabe samodejno izklopi in ni priporočljivo, da masažerja ponovno uporabljate na istem mišičnem predelu. Pred uporabo vedno izključite polnilni kabel. Izdelka ne uporabljajte med polnjenjem. Ta naprava ni namenjena uporabi otrokom ali osebam z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali kognitivnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila in opozorila glede pravilne uporabe naprave in morebitnih tveganj. Naprave ne uporabljajte na odprtih ranah ali pooperativnih poškodbah; pred uporabo se posvetujte z zdravnikom, če imate kakršne koli patologije ali fizična stanja, ki zahtevajo posebno pozornost (npr. rane, mišične poškodbe, nosečnost itd.).

Ta izdelek ni medicinski pripomoček in ni namenjen diagnosticiranju, zdravljenju ali preprečevanju kakršne koli bolezni ali stanja.

Naprave ne uporabljajte za zdravljenje predelov telesa nad Adamovim jabolkom, blizu vratnih vretenc (C3 in C4) ali na genitalnem predelu ali sosednjih predelih. Ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov ali dodatkov, razen tistih, ki so priloženi napravi in vključeni v paket.

⚠ Na življenjsko dobo in delovanje baterije lahko vpliva več dejavnikov, vključno s časom uporabe, okoljskimi pogoji ter cikli polnjenja in praznjenja. Sčasoma in pri daljši uporabi izdelka lahko pride do naravnega zmanjšanja zmogljivosti baterije.

Opis Slika A

1. Vrtljive masažne glave
2. Stikalo za VKLOP/IZKLOP in LED lučka za polnjenje in delovanje
3. Polnilna vtičnica (USB tip C)
4. Stojalo
5. Polnilni kabel USB tip C

Polnjenje

Pred prvo uporabo mora biti naprava popolnoma napolnjena.

Kabel USB priključite na polnilno vtičnico in nato na vir polnjenja USB. Med polnjenjem LED dioda sveti rdeče. Ko je polnjenje končano, LED dioda zasveti rumeno in kabel USB lahko odklopite. Popolno polnjenje traja približno 3 ure, čeprav se ta čas razlikuje glede na moč vira polnjenja USB. Popolno polnjenje omogoča do približno 1 uro uporabe s cikli približno 10 minut (življenjska doba baterije se razlikuje glede na izbrano intenzivnost in pritisk, ki se uporablja med uporabo).

Uporaba

Napravo vedno vklopite, preden jo položite na območje, ki ga želite obdelati.

Pritisnite in držite gumb za vklop nekaj sekund; naprava se vklopi in deluje z najnižjo intenzivnostjo masaže.

S ponovnim pritiskom na gumb za vklop se načini aktivirajo v naslednjem zaporedju:

Način 1: Masaža nizke intenzivnosti

Način 2: Masaža višje intenzivnosti

Način 3: Obrnjeno vrtenje z najvišjo intenzivnostjo

Način 4: Obrnjeno vrtenje z najnižjo intenzivnostjo

Če želite napravo izklopiti, jo odmaknite od tretiranega območja in ponovno držite gumb za vklop nekaj sekund.

Naprava se samodejno izklopi po približno 10 minutah neprekinjene uporabe, da se izognete prekomerni stimulaciji mišic. Za nadaljevanje zdravljenja ponovite zaporedje zagona.

Priporočljivo je, da zdravljenje začnete z najnižjo intenzivnostjo masaže in jo nato po potrebi postopoma povečujete, da se izognete morebitnim poškodbam ali travmi.

Napravo premikajte nežno, z rahlim pritiskom na območje, ki ga želite obdelati, in pazite, da se na istem mestu ne zadržite več kot 60 sekund. Pri uporabi na glavi naprava spodbuja sprostitvev in krvni obtok. Masažne glave nežno potisnite po lasišču in se izogibajte prekomernemu pritisku.

Za uporabo na telesu napravo uporabljajte na čisti, suhi koži, brez oblačil ali predmetov, ki bi lahko ovirali pravilno gibanje masažnih glav.

Naprave ne uporabljajte za zdravljenje predelov nad Adamovim jabolkom, blizu vratnih vretenc (C3 in C4) ali na genitalnem predelu ali sosednjih predelih. Če občutite hude bolečine ali nelagodje, jo takoj prenehajte uporabljati.

Čiščenje in vzdrževanje

Pred čiščenjem in vzdrževanjem se prepričajte, da je naprava izklopljena in da je kabel USB odklopljen iz vira napajanja.

Silikonske masažne glave lahko odstranite tako, da jih nežno izvlečete za čiščenje ali sperete pod vodo. Preden jih ponovno namestite na izdelek, se prepričajte, da so glave popolnoma suhe.

Zunanost očistite z mehko, rahlo vlažno krpo; pred shranjevanjem jo popolnoma posušite.

⚠ Opozorilo: Naprave ne potapljajte v vodo. Hranite ločeno od tekočin in/ali virov toplote.

Tehnični podatki

Polnilna litijeva baterija 3,7 V - 1200 mAh

Napajanje USB: 5 V

Zaradi kakršnih koli izboljšav si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšave izdelka brez predhodnega obvestila.



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opre (OEEO) zahteva, da starih gospodinjskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitvev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju. Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridruže pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta **assistenza@beper.com**, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

Γενικές προειδοποιήσεις

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ). Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπό την προϋπόθεση ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό. Κρατήστε τη μακριά από υγρά ή/και πηγές θερμότητας. Μην αφαιρείτε εξαρτήματα, βίδες κ.λπ. και μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 10 λεπτά χρήσης και δεν συνιστάται η χρήση του μασάζ στην ίδια μυϊκή περιοχή. Πάντα να αποσυνδέετε το καλώδιο φόρτισης πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη φόρτιση. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή γνωστικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες και προειδοποιήσεις σχετικά με τη σωστή χρήση της συσκευής και τους πιθανούς κινδύνους που ενέχει. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ανοιχτά τραύματα ή μετεγχειρητικούς τραυματισμούς. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση εάν έχετε παθολογίες ή σωματικές καταστάσεις που απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. τραύματα, μυϊκό τραύμα, εγκυμοσύνη κ.λπ.).

Αυτό το προϊόν δεν είναι ιατρική συσκευή και δεν προορίζεται για τη διάγνωση, θεραπεία ή πρόληψη οποιασδήποτε ασθένειας ή πάθησης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την περιποίηση περιοχών του σώματος πάνω από το μήλο του Αδάμ, κοντά στους αυχενικούς σπονδύλους (C3 και C4) ή στην περιοχή των γεννητικών οργάνων ή σε παρακείμενες περιοχές. Μην χρησιμοποιείτε κεφαλές ή αξεσουάρ εκτός από αυτά που παρέχονται με τη συσκευή και περιλαμβάνονται στη συσκευασία.

⚠ Η διάρκεια ζωής και η απόδοση της μπαταρίας μπορούν να επηρεαστούν από διάφορους παράγοντες, όπως ο χρόνος χρήσης, οι περιβαλλοντικές συνθήκες και οι κύκλοι φόρτισης και εκφόρτισης. Με την πάροδο του χρόνου και με την παρατεταμένη χρήση του προϊόντος, ενδέχεται να παρατηρηθεί μια φυσική μείωση της απόδοσης της μπαταρίας.

Περιγραφή Εικ. Α

1. Περιστρεφόμενες κεφαλές μασάζ
2. Διακόπτης ON/OFF και λυχνία LED φόρτισης και λειτουργίας
3. Υποδοχή φόρτισης (USB Type-C)
4. Βάση
5. Καλώδιο φόρτισης USB Type-C

Φόρτιση

Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένη.

Συνδέστε το καλώδιο USB στην υποδοχή φόρτισης και στη συνέχεια σε μια πηγή φόρτισης USB.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η λυχνία LED θα ανάψει με κόκκινο χρώμα. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η λυχνία LED γίνεται κίτρινη και το καλώδιο USB μπορεί να αποσυνδεθεί. Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 3 ώρες, αν και αυτός ο χρόνος ποικίλλει ανάλογα με την ισχύ της πηγής φόρτισης USB. Μια πλήρης φόρτιση παρέχει έως και περίπου 1 ώρα χρήσης με κύκλους περίπου 10 λεπτών ο καθένας (η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με την επιλεγμένη ένταση και την πίεση που ασκείται κατά τη χρήση).

Χρήση

Να ενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν την τοποθετήσετε στην περιοχή που πρόκειται να αντιμετωπιστεί.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για μερικά δευτερόλεπτα. Η συσκευή ενεργοποιείται και λειτουργεί στη χαμηλότερη ένταση μασάζ.

Πατώντας ξανά το κουμπί λειτουργίας, ενεργοποιούνται οι λειτουργίες με τη σειρά ως εξής:

Λειτουργία 1: Μασάζ χαμηλής έντασης

Λειτουργία 2: Μασάζ υψηλότερης έντασης

Λειτουργία 3: Αντίστροφη περιστροφή στην υψηλότερη ένταση

Λειτουργία 4: Αντίστροφη περιστροφή στη χαμηλότερη ένταση

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, απομακρύνετε την από την περιοχή που πρόκειται να αντιμετωπιστεί και κρατήστε ξανά πατημένο το κουμπί λειτουργίας για μερικά δευτερόλεπτα. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περίπου 10 λεπτά συνεχούς χρήσης για να αποφευχθεί η υπερδιέγερση των μυών. Για να συνεχίσετε τη θεραπεία, επαναλάβετε την ακολουθία έναρξης.

Συνιστάται να ξεκινήσετε τη θεραπεία στη χαμηλότερη ένταση μασάζ και στη συνέχεια να την αυξήσετε σταδιακά εάν είναι απαραίτητο για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή τραύμα.

Μετακινήστε τη συσκευή απαλά, ασκώντας ελαφριά πίεση στην περιοχή που πρόκειται να αντιμετωπιστεί, προσέχοντας να μην παραμείνετε στο ίδιο σημείο για περισσότερο από 60 δευτερόλεπτα. Για χρήση στο κεφάλι, η συσκευή προάγει τη χαλάρωση και διεγείρει την κυκλοφορία του αίματος. Σύρετε απαλά τις κεφαλές μασάζ πάνω στο τριχωτό της κεφαλής, αποφεύγοντας την υπερβολική πίεση.

Για χρήση στο σώμα, χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε καθαρό, στεγνό δέρμα, απαλλαγμένο από ρούχα ή αντικείμενα που θα μπορούσαν να εμποδίσουν την σωστή κίνηση των κεφαλών μασάζ.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την περιποίηση περιοχών πάνω από το μήλο του Αδάμ, κοντά στους αυχενικούς σπονδύλους (C3 και C4) ή στην περιοχή των γεννητικών οργάνων ή στις παρακείμενες περιοχές. Διακόψτε αμέσως τη χρήση εάν αισθανθείτε έντονο πόνο ή δυσφορία.

Καθαρισμός και συντήρηση

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και το καλώδιο USB είναι αποσυνδεδεμένο από την πηγή φόρτισης πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση.

Οι κεφαλές μασάζ ολικής κίνησης μπορούν να αφαιρεθούν τραβώντας τις απαλά προς τα έξω για να τις καθαρίσετε ή ξεπλύνετε με νερό. Βεβαιωθείτε ότι οι κεφαλές είναι εντελώς στεγνές πριν τις τοποθετήσετε ξανά στο προϊόν. Καθαρίστε το εξωτερικό με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Στεγνώστε τις εντελώς πριν τις αποθηκεύσετε.

⚠ Προειδοποίηση: Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό. Κρατήστε τη μακριά από υγρά ή/και πηγές θερμότητας.

Τεχνικά δεδομένα

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου 3,7V - 1200 mAh

Τροφοδοτικό USB: 5V

Για οποιουσδήποτε λόγους βελτίωσης, η Beper διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία ειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΌΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλευόμαστε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail assistenza@beper.com

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

Avertizări generale

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren, etc.) trebuie ținute întotdeauna în afara ariei de acces al copiilor, ca potențială cauză de risc. Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând pierderea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare incorectă, improprie și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare ori întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de ex. calorifer).

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.

Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta sub 8 ani.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu condiția să li se ofere instrucțiuni complete privind utilizarea în siguranță a aparatului și cu condiția să înțeleagă riscurile aferente.

Avertismente de utilizare

Nu scufundați dispozitivul în apă. Țineți departe de lichide și/sau surse de căldură. Nu scoateți componente, șuruburi etc. și nu încercați să dezamblați sau să reparați dispozitivul.

Dispozitivul se oprește automat după 10 minute de utilizare și nu se recomandă utilizarea din nou a aparatului de masaj pe aceeași zonă musculară. Deconectați întotdeauna cablul de încărcare înainte de utilizare. Nu utilizați produsul în timpul încărcării. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau cognitive reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau li s-au oferit instrucțiuni și avertismente cu privire la utilizarea corectă a dispozitivului și la riscurile potențiale implicate. Nu utilizați dispozitivul pe răni deschise sau leziuni postoperatorii; consultați medicul înainte de utilizare dacă aveți patologii sau afecțiuni fizice care necesită o atenție specială (de exemplu, răni, traume musculare, sarcină etc.).

Acest produs nu este un dispozitiv medical și nu este destinat diagnosticării, tratamentului sau prevenirii vreunei boli sau afecțiuni. Nu utilizați dispozitivul pentru a trata zone ale corpului deasupra mărului lui Adam, în apropierea vertebrelor cervicale (C3 și C4), sau pe zona genitală sau zonele adiacente. Nu utilizați alte capete sau accesorii decât cele furnizate cu dispozitivul și incluse în pachet.

⚠ Durata de viață și performanța bateriei pot fi afectate de mai mulți factori, inclusiv timpul de utilizare, condițiile de mediu și ciclurile de încărcare și descărcare. În timp și în cazul utilizării prelungite a produsului, poate apărea o scădere naturală a performanței bateriei.

Descriere Fig. A

1. Capete de masaj rotative
2. Comutator ON/OFF și lumină LED de încărcare și funcționare
3. Mufă de încărcare (USB Tip-C)
4. Suport
5. Cablu de încărcare USB Tip-C

Încărcare

Înainte de prima utilizare, dispozitivul trebuie încărcat complet.

Conectați cablul USB la mufa de încărcare și apoi la o sursă de încărcare USB.

În timpul încărcării, LED-ul se va aprinde în roșu. Când încărcarea este completă, LED-ul se va aprinde în galben și cablul USB poate fi deconectat. O încărcare completă durează aproximativ 3 ore, deși acest timp variază în funcție de puterea sursei de încărcare USB. O încărcare completă oferă până la aproximativ 1 oră de utilizare cu cicluri de aproximativ 10 minute fiecare (durata de viață a bateriei variază în funcție de intensitatea selectată și de presiunea aplicată în timpul utilizării).

Utilizare

Porniți întotdeauna dispozitivul înainte de a-l plasa pe zona care urmează a fi tratată.

Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire timp de câteva secunde; dispozitivul se pornește și funcționează la cea mai mică intensitate a masajului.

Apăsarea din nou a butonului de pornire activează modulele în secvență, după cum urmează:

Modul 1: Masaj de intensitate redusă

Modul 2: Masaj de intensitate mai mare

Modul 3: Rotație inversată la cea mai mare intensitate

Modul 4: Rotație inversată la cea mai mică intensitate

Pentru a opri dispozitivul, îndepărtați-l de zona tratată și țineți apăsat din nou butonul de pornire timp de câteva secunde. Dispozitivul se oprește automat după aproximativ 10 minute de utilizare continuă pentru a evita suprastimularea mușchilor. Pentru a relua tratamentul, repetați secvența de pornire.

Este recomandabil să începeți tratamentul la cea mai mică intensitate a masajului și apoi să o creșteți treptat, dacă este necesar, pentru a evita posibile leziuni sau traume.

Mișcați dispozitivul ușor, aplicând o presiune ușoară pe zona care urmează a fi tratată, având grijă să nu zăboviți în același loc mai mult de 60 de secunde. Pentru utilizare pe cap, dispozitivul promovează relaxarea și stimulează circulația sângelui. Glisiți ușor capetele de masaj pe scalp, evitând presiunea excesivă.

Pentru utilizare pe corp, utilizați dispozitivul pe pielea curată și uscată, fără haine sau obiecte care ar putea împiedica mișcarea corectă a capetelor de masaj.

Nu utilizați dispozitivul pentru a trata zonele de deasupra mărunții lui Adam, în apropierea vertebrelor cervicale (C3 și C4) sau pe zona genitală sau zonele adiacente. Întrerupeți imediat utilizarea dacă resimțiți dureri sau disconfort sever.

Curățare și întreținere

Asigurați-vă că dispozitivul este oprit și cablul USB este deconectat de la sursa de încărcare înainte de curățare și întreținere.

Capetele de masaj din silicon pot fi îndepărtate trăgându-le ușor pentru curățare sau clătindu-le sub apă. Asigurați-vă că capetele sunt complet uscate înainte de a le pune la loc pe produs.

Curățați exteriorul cu o cârpă moale, ușor umedă; uscați complet înainte de depozitare.

⚠ Atenție: Nu scufundați dispozitivul în apă. A se păstra departe de lichide și/sau surse de căldură.

Date tehnice

Baterie litiu reîncărcabilă 3.7V - 1200 mAh

Alimentare USB: 5V

Pentru orice motive de îmbunătățire, Beper își rezervă dreptul de a modifica ori îmbunătăți produsul fără nicio notificare.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toberonului cu roți barată de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Obecná varování

Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika.

Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte.

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.

Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.

Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí.

Tento spotřebič nesmí používat děti. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

Upozornění k použití

Neponořujte zařízení do vody. Uchovávejte mimo dosah kapalin a/ nebo zdrojů tepla. Neodstraňujte součásti, šrouby atd. a nepokoušejte se zařízení rozebírat ani opravovat.

Zařízení se automaticky vypne po 10 minutách používání a nedoporučuje se jej znovu používat na stejné svalové oblasti. Před použitím vždy odpojte nabíjecí kabel. Nepoužívejte výrobek během nabíjení. Toto zařízení není určeno pro děti ani osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo kognitivními schopnostmi, ani osoby bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo jim nebyly dány pokyny a varování týkající se správného používání zařízení a potenciálních rizik. Nepoužívejte zařízení na otevřené rány nebo pooperační zranění; pokud máte jakékoli patologie nebo fyzické stavy, které vyžadují zvláštní pozornost (např. rány, svalové trauma, těhotenství atd.), poraďte se před použitím s lékařem.

Tento produkt není zdravotnickým prostředkem a není určen k diagnostice, léčbě ani prevenci jakékoli nemoci nebo stavu.

Nepoužívejte zařízení k ošetření oblastí těla nad ohryzkem, v blízkosti krčních obratlů (C3 a C4), ani v oblasti genitálií či přilehlých oblastí. Nepoužívejte žádné hlavice ani příslušenství jiné než ty, které jsou dodávány s zařízením a jsou součástí balení.

⚠ Životnost a výkon baterie mohou být ovlivněny několika faktory, včetně doby používání, podmínek prostředí a cyklů nabíjení a vybíjení. V průběhu času a při delším používání produktu může dojít k přirozenému poklesu výkonu baterie.

Popis Obr. A

1. Rotační masážní hlavice
2. Vypínač a LED kontrolka nabíjení a provozu
3. Nabíjecí zásuvka (USB typu C)
4. Stojan
5. Nabíjecí kabel USB typu C

Nabíjení

Před prvním použitím musí být zařízení plně nabit.

Připojte kabel USB k nabíjecí zásuvce a poté k nabíjecímu zdroji USB. Během nabíjení se LED dioda rozsvítí červeně. Po dokončení nabíjení se LED dioda rozsvítí žlutě a kabel USB lze odpojit. Úplné nabití trvá přibližně 3 hodiny, ačkoli se tato doba liší v závislosti na výkonu nabíjecího zdroje USB. Úplné nabití poskytuje až přibližně 1 hodinu používání s cykly přibližně 10 minut (výdrž baterie se liší v závislosti na zvolené intenzitě a tlaku aplikovaném během používání).

Použití

Před umístěním na ošetřovanou oblast vždy zapněte zařízení.

Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu několika sekund; zařízení se zapne a bude pracovat s nejnižší intenzitou masáže.

Opětovným stisknutím tlačítka napájení se režimy aktivují v následujícím pořadí:

Režim 1: Masáž s nízkou intenzitou

Režim 2: Masáž s vyšší intenzitou

Režim 3: Obrácená rotace s nejvyšší intenzitou

Režim 4: Obrácená rotace s nejnižší intenzitou

Chcete-li zařízení vypnout, odsuňte jej od ošetřované oblasti a znovu podržte tlačítko napájení po dobu několika sekund. Zařízení se automaticky vypne po přibližně 10 minutách nepřetržitého používání, aby nedošlo k nadměrné stimulaci svalů. Chcete-li ošetření obnovit, zopakujte postup spouštění.

Doporučuje se zahájit ošetření s nejnižší intenzitou masáže a poté ji v případě potřeby postupně zvyšovat, abyste předešli možnému zranění nebo traumatu.

Zařízením pohybuje jemně a lehkým tlakem na ošetřovanou oblast. Dbejte na to, abyste na stejném místě nezůstávali déle než 60 sekund. Při použití na hlavě zařízení podporuje relaxaci a stimuluje krevní oběh. Jemně posouvajte masážní hlavice po pokožce hlavy a vyvarujte se nadměrného tlaku.

Pro použití na těle používejte přístroj na čisté a suché pokožce, bez oděvu nebo předmětů, které by mohly bránit správnému pohybu masážních hlavic.

Nepoužívejte přístroj k ošetření oblastí nad ohryzky, v blízkosti krčních obratlů (C3 a C4) ani v oblasti genitálií či přilehlých oblastí. Pokud pocítíte silnou bolest nebo nepohodlí, okamžitě jej přestaňte používat.

Čištění a údržba

Před čištěním a údržbou se ujistěte, že je přístroj vypnutý a že je kabel USB odpojen od zdroje napájení.

Silikonové masážní hlavice lze jemným vytažením vyjmout a vyčistit, nebo je opláchnout pod vodou. Před opětovným nasazením na výrobek se ujistěte, že jsou hlavice zcela suché.

Vnější povrch očistěte měkkým, mírně vlhkým hadříkem; před uložením nechte zcela osušit.

 **Varování: Neponořujte přístroj do vody. Uchovávejte mimo dosah kapalin a/nebo zdrojů tepla.**

Technické údaje

Dobíjecí lithiová baterie 3,7 V - 1200 mAh

Napájení USB: 5 V

Z jakéhokoli důvodu zlepšení si společnost Beper vyhrazuje právo produkt upravit nebo vylepšit bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vada v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena.

Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickým výboji (včetněblesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickým výboji (včetněblesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čistěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkce výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen ořesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamční nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Vispārīgi brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi. Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putupolistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku. Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā attiniet strāvas vadu un atvienojiet kontakspaudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat.

Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontakspaudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.

Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas.

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Glabājiet ierīci un tās kabeli bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja viņām ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un ar nosacījumu, ka viņi saprot ar to saistītos riskus.

Lietošanas brīdinājumi

Neiegremdējiet ierīci ūdenī. Sargāt no šķidrumiem un/vai siltuma avotiem. Nenovietojiet detaļas, skrūves utt. un nemēģiniet izjaukt vai remontēt ierīci. Ierīce automātiski izslēdzas pēc 10 minūšu lietošanas, un nav ieteicams atkārtoti lietot masieri tajā pašā muskuļu zonā. Pirms lietošanas vienmēr atvienojiet uzlādes kabeli.

Nelietojiet ierīci uzlādes laikā. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar ierobežotām fiziskām, maņu vai kognitīvām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien viņi netiek uzraudzīti vai viņiem nav sniegti norādījumi un brīdinājumi par pareizu ierīces lietošanu un iespējamajiem riskiem. Nelietojiet ierīci uz atvērtām brūcēm vai pēcoperācijas traumām; pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu, ja jums ir kādas patoloģijas vai fiziski stāvokļi, kuriem nepieciešama īpaša uzmanība (piemēram, brūces, muskuļu traumas, grūtniecība utt.).

Šis produkts nav medicīniska ierīce un nav paredzēts slimību vai stāvokļu diagnosticēšanai, ārstēšanai vai profilaksei. Neizmantojiet ierīci ķermeņa zonu apstrādei virs Ādama ābola, kakla skriemeļu tuvumā (C3 un C4), dzimumorgānu apvidū vai blakus esošajās zonās. Neizmantojiet citas galviņas vai piederumus, izņemot tos, kas ir iekļauti ierīces komplektācijā un iepakojumā.

⚠ Akumulatora darbības laiku un veiktspēju var ietekmēt vairāki faktori, tostarp lietošanas laiks, vides apstākļi un uzlādes un izlādes cikli. Laika gaitā un ilgstoši lietojot produktu, var rasties dabiska akumulatora darbības samazināšanās.

Apraksts A attēls

1. Rotējošās masāžas galviņas
2. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis un LED uzlādes un darbības indikators
3. Uzlādes ligzda (USB C tipa)
4. Staļivs
5. USB C tipa uzlādes kabelis

Uzlāde

Pirms pirmās lietošanas reizes ierīce ir pilnībā jāuzlādē.

Pievienojiet USB kabeli uzlādes ligzdai un pēc tam USB uzlādes avotam.

Uzlādes laikā LED indikators iedegsies sarkanā krāsā. Kad uzlāde ir pabeigta, LED indikators iedegas dzeltenā krāsā, un USB kabeli var atvienot. Pilna uzlāde ilgst aptuveni 3 stundas, lai gan šis laiks ir atkarīgs no USB uzlādes avota jaudas. Pilna uzlāde nodrošina līdz aptuveni 1 stundai lietošanas laika ar aptuveni 10 minūšu cikliem (akumulatora darbības laiks ir atkarīgs no izvēlētajās intensitātes un lietošanas laikā pielietotā spiediena).

Lietošana

Vienmēr ieslēdziet ierīci, pirms to novietojat uz apstrādājamās zonas.

Nospiediet un pāris sekundes turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu; ierīce ieslēdzas un darbojas ar zemāko masāžas intensitāti.

Vēlreiz nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, režīmi tiek aktivizēti šādā secībā:

1. režīms: Masāža ar zemu intensitāti
2. režīms: Masāža ar augstāko intensitāti
3. režīms: Rotācija ar augstāko intensitāti
4. režīms: Rotācija ar zemāko intensitāti

Lai izslēgtu ierīci, pārvietojiet to prom no apstrādājamās zonas un vēlreiz pāris sekundes turiet nospiegtu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Ierīce automātiski izslēdzas pēc aptuveni 10 minūšu nepārtrauktas lietošanas, lai izvairītos no muskuļu pārstimulēšanas. Lai atsāktu procedūru, atkārtojiet ieslēgšanas secību.

Ieteicams sākt procedūru ar zemāko masāžas intensitāti un pēc tam pakāpeniski to palielināt, ja nepieciešams, lai izvairītos no iespējamām traumām vai savainojumiem.

Pārvietojiet ierīci uzmanīgi, viegli piespiežot apstrādājamo zonu, uzmanoties, lai neuzkavētos vienā un tajā pašā vietā ilgāk par 60 sekundēm. Lietojot uz galvas, ierīce veicina relaksāciju un stimulē asinsriti. Viegli pabīdiet masāžas galviņas pāri galvas ādai, izvairoties no pārmērīga spiediena.

Lietojot ierīci uz ķermeņa, lietojiet to uz tīras, sausas ādas, bez apģērba vai priekšmetiem, kas varētu traucēt masāžas galviņu pareizu kustību.

Nelietojiet ierīci, lai apstrādātu zonas virs Ādama ābola, kakla skriemeļu tuvumā (C3 un C4), dzimumorgānu apvidū vai blakus esošajās zonās. Nekavējoties pārtrauciet lietošanu, ja jūtat stipras sāpes vai diskomfortu.

Tīrīšana un apkope

Pirms tīrīšanas un apkopes pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta un USB kabelis ir atvienots no uzlādes avota.

Silikona masāžas galviņas var noņemt, uzmanīgi pavelkot tās ārā, lai notīrītu vai noskalotu zem ūdens. Pirms galviņu ievietošanas atpakaļ uz ierīces pārliecinieties, vai tās ir pilnībā sausas.

Notīriet ārpusi ar mīkstu, nedaudz mitru drānu; pirms uzglabāšanas pilnībā nosusiniet.

 **Brīdinājums: Neieiegmēdējiet ierīci ūdenī. Sargāt no šķidrumiem un/vai siltuma avotiem.**

Tehniskie dati

Uzlādējams litijs akumulators 3,7 V - 1200 mAh

USB barošanas avots: 5 V

Lai veiktu nepārtrauktus uzlabojumus, Beper patur tiesības veikt izmaiņas un uzlabojumus attiecīgajā produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcē ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts **assistenza@beper.com** kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Įkraunamas galvos ir kūno masažuoklis Instrukcijų vadovas

Bendrieji įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išėmę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolo putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas. Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių (pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso. Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų.

Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite toliau nuo vaikų iki 8 metų.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą. ir su sąlyga, kad jie supranta susijusią riziką.

Įspėjimai dėl naudojimo

Nemerkite prietaiso į vandenį. Laikykite atokiau nuo skysčių ir (arba) šilumos šaltinių. Nenuimkite komponentų, varžtų ir pan., nebandykite ardyti ar taisyti prietaiso.

Prietaisas automatiškai išsijungia po 10 minučių naudojimo, todėl nerekomenduojama masažuoklio naudoti toje pačioje raumenų srityje. Prieš naudojimą visada atjunkite įkrovimo laidą. Nenaudokite gaminio įkrovimo metu. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti vaikams ar asmenims, turintiems ribotus fizinius, jutiminius ar kognityvinius gebėjimus arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba jiems būtų pateiktos instrukcijos ir įspėjimai dėl teisingo prietaiso naudojimo ir galimos rizikos. Nenaudokite prietaiso ant atvirų žaizdų ar pooperacinių traumų; prieš naudojimą pasitarkite su gydytoju, jei turite kokių nors patologijų ar fizinių būklių, kurioms reikia ypatingo dėmesio (pvz., žaizdų, raumenų traumų, nėštumo ir pan.).

Šis gaminytis nėra medicinos prietaisas ir nėra skirtas jokiai ligai ar būklei diagnozuoti, gydyti ar užkirsti kelią. Nenaudokite prietaiso kūno vietoms virš Adomo obuolio, šalia kaklo slankstelių (C3 ir C4), lytinių organų sričiai ar gretimoms sritims gydyti. Nenaudokite jokių kitų galvučių ar priedų, išskyrus tuos, kurie yra komplekte su prietaisu ir įtraukti į pakuotę.

⚠ Baterijos veikimo laiką ir veikimą gali paveikti keli veiksniai, įskaitant naudojimo laiką, aplinkos sąlygas bei įkrovimo ir iškrovimo ciklus. Laikui bėgant ir ilgai naudojant gaminį, gali natūraliai sumažėti baterijos veikimo laikas.

Aprašymas A pav.

1. Besisukančios masažo galvutės
2. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis ir LED įkrovimo bei veikimo lemputė
3. Įkrovimo lizdas (USB C tipo)
4. Stovas
5. USB C tipo įkrovimo laidas

Įkrovimas

Prieš pirmą kartą naudojant prietaisą, jis turi būti visiškai įkrautas.

Prijunkite USB laidą prie įkrovimo lizdo, o tada prie USB įkrovimo šaltinio.

Įkrovimo metu LED indikatorius šviečia raudonai. Kai įkrovimas baigtas, LED indikatorius tampa geltonas ir USB laidą galima atjungti. Visiškas įkrovimas trunka maždaug 3 valandas, tačiau šis laikas priklauso nuo USB įkrovimo šaltinio galios. Visiškas įkrovimas leidžia naudoti prietaisą maždaug 1 valandą, o ciklai trunka maždaug 10 minučių (akumuliatoriaus veikimo laikas priklauso nuo pasirinkto intensyvumo ir naudojimo metu taikomo slėgio).

Naudojimas

Prieš dėdami prietaisą ant gydomos srities, visada jį įjunkite.

Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką; prietaisas įsijungs ir veiks mažiausiu masažo intensyvumu.

Dar kartą paspaudus maitinimo mygtuką, režimai įjungiami tokia tvarka:

1 režimas: mažo intensyvumo masažas

2 režimas: didesnio intensyvumo masažas

3 režimas: sukimasis atvirkščiai didžiausiu intensyvumu

4 režimas: sukimasis atvirkščiai mažiausiu intensyvumu

Norėdami išjungti prietaisą, patraukite jį nuo gydomos srities ir dar kelias sekundes palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką. Prietaisas automatiškai išsijungia maždaug po 10 minučių nepertraukiamo naudojimo, kad nebūtų per daug stimuliuojami raumenys. Norėdami tęsti gydymą, pakartokite paleidimo seką.

Patartina pradėti gydymą mažiausiu masažo intensyvumu ir prireikus jį palaipsniui didinti, kad išvengtumėte galimų sužalojimų ar traumų.

Švelniai judinkite prietaisą, lengvai spausdami gydomą sritį ir stengdamiesi neužsibūti toje pačioje vietoje ilgiau nei 60 sekundžių. Naudojant ant galvos, prietaisas skatina atsipalaidavimą ir stimuliuoja kraujotaką.

Švelniai slyskite masažo galvutėmis per galvos odą, vengdami per didelio spaudimo.

Naudojant ant kūno, naudokite prietaisą ant švarios, sausos odos, be drabužių ar daiktų, kurie galėtų trukdyti masažo galvutėms tinkamai judėti.

Nenaudokite prietaiso sritims virš Adomo obuolio, šalia kaklo slankstelių (C3 ir C4), lytinių organų srityje ar gretimose vietose gydyti. Nedelsdami nutraukite naudojimą, jei jaučiate stiprų skausmą ar diskomfortą.

Valymas ir priežiūra

Prieš valydami ir prižiūrėdami, įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas, o USB laidas atjungtas nuo įkrovimo šaltinio.

Silikoninės masažo galvutės galima švelniai jas ištraukti, kad išvalytumėte arba nuplautumėte po vandeniu.

Prieš uždėdami jas atgal ant gaminio, įsitikinkite, kad jos yra visiškai sausos.

Išorę nuvalykite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste; prieš laikydami, visiškai nusauskinkite.

⚠ Įspėjimas: Nemerkite prietaiso į vandenį. Laikykite atokiau nuo skysčių ir (arba) šilumos šaltinių.

Techniniai duomenys

Įkraunama ličio baterija 3,7 V - 1200 mAh

USB maitinimo šaltinis: 5 V

Dėl bet kokių tobulinimo priežasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti gaminį be jokio įspėjimo.



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĖA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotų komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiuokšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekitė tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. Dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai. Bet koku atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu **assistenza@beper.com**, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

Üldised hoiatused

Lugege neid juhiseid enne seadme kasutusele võtmist.

Enne seadme kasutusele võtmist ja seadme kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid peamisi ohutust puudutavaid juhiseid.

Pärast pakendi eemaldamist veenduge seadme terviklikkuses. Kui leiате midagi olevat katki või puudu, ärge kasutage seadet vaid pöörduge seadme edasimüüja poole. Pakkematerjale (kilekotte, vahtplasti) ei tohi jätta väikelaste käeulatusse – lämbumisoht!

Seda seadet tohib kasutada vaid seadme ettenähtud kasutuseesmärgil. Mistahes muu kasutamine on vale, potentsiaalselt ohtlik ja toob kaasa garantii tühistumise. Tootja ei vastuta võimalike isikuvigastuste ega materiaalsete või mittemateriaalsete kahjude eest, mis tulenevad seadme vales, ebakohasest ja mittemõistlikust kasutamisest.

Vältimaks juhtme ülekuumenemist, kerige see alati enne seadme elektrikontakti ühendamist lahti ning eemaldage seadme pistik elektrikontaktist, kui seadet parajasti ei kasutata.

Enne hooldus- või puhastustoimingute teostamist seadmele eemaldage seadme pistik elektrikontaktist.

Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.

Hoidke seadet eemal kuumusallikatest (küttekehad).

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada lapsed. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seade ja selle juhe eemal nooremate kui kooliealiste laste käeulatuses.

Seadet tohivad kasutada lapsed, kes on jõudnud kooliikka ning piiratud füüsilise, sensoorse ja vaimse võimekusega inimesed juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nad mõistavad täielikult seadme kasutamisega seotud ohtusid.

Kasutushoiatused

Ärge kastke seadet vette. Hoidke eemal vedelikest ja/või soojusallikatest. Ärge eemaldage komponente, kruvisid jne ning ärge proovige seadet lahti võtta ega parandada.

Seade lülitub automaatselt välja pärast 10-minutilist kasutamist ja masseerijat ei ole soovitatav uuesti samal lihaspiirkonnal kasutada. Enne kasutamist eemaldage alati laadimiskaabel vooluvõrgust. Ärge kasutage toodet laadimise ajal. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele ega piiratud füüsiliste, sensoorsete või kognitiivsete võimetega isikutele või kogemuste ja teadmiste puudumisega isikutele, välja arvatud juhul, kui neid jälgitakse või neile on antud juhiseid ja hoiatusi seadme õige kasutamise ja võimalike kaasnevate ohtude kohta. Ärge kasutage seadet lahtiste haavade või operatsioonijärgsete vigastuste korral; pidage enne kasutamist nõu oma arstiga, kui teil on mingeid patoloogiaid või füüsilisi seisundeid, mis vajavad erilist tähelepanu (nt haavad, lihastrauma, rasedus jne).

See toode ei ole meditsiiniseade ega ole ette nähtud ühegi haiguse või seisundi diagnoosimiseks, raviks ega ennetamiseks. Ärge kasutage seadet kehapiirkondade töötlemiseks Aadama õunast kõrgemal, kaelalülide lähedal (C3 ja C4) ega suguelundite piirkonnas ega nendega külgnevatel aladel. Ärge kasutage muid massaažipäid ega tarvikuid peale nende, mis on seadmega kaasas ja pakendis.

⚠️ Aku tööiga ja jõudlust võivad mõjutada mitmed tegurid, sealhulgas kasutusaeg, keskkonnatingimused ning laadimis- ja tühjenemistsükliid. Aja jooksul ja toote pikaajalisel kasutamisel võib aku tööiga loomulikult väheneda.

Kirjeldus Joonis A

1. Pöörlevad massaažipead
2. Sisse/välja lüliti ja LED-laadimise ja töö märgutuli
3. Laadimispesa (USB Type-C)
4. Alus
5. USB Type-C laadimiskaabel

Laadimine

Enne esmakordset kasutamist peab seade olema täielikult laetud.

Ühendage USB-kaabel laadimispesaga ja seejärel USB-laadimisallikaga.

Laadimise ajal süttib LED-tuli punaselt. Kui laadimine on lõppenud, muutub LED-tuli kollaseks ja USB-kaabli saab lahti ühendada. Täislaadimine võtab aega umbes 3 tundi, kuigi see aeg varieerub sõltuvalt USB-laadimisallika võimsusest. Täislaadimine annab kuni umbes 1 tunni kasutusaega, tsüklid on umbes 10 minutit (aku tööiga varieerub sõltuvalt valitud intensiivsusest ja kasutamise ajal rakendatavast rõhust).

Kasutamine

Enne seadme asetamist töödeldavale piirkonnale lülitage see alati sisse.

Vajutage ja hoidke toitenuppu paar sekundit all; seade lülitub sisse ja töötab madalaima massaažiintensiivsusega.

Toitenupu uuesti vajutamine aktiveerib režiimid järgmises järjekorras:

Režiim 1: Madala intensiivsusega massaaž

Režiim 2: Suurema intensiivsusega massaaž

Režiim 3: Pöörlemine kõrgeimal intensiivsusel

Režiim 4: Pöörlemine madalaimal intensiivsusel

Seadme väljalülitamiseks viige see töödeldavast piirkonnast eemale ja hoidke toitenuppu uuesti paar sekundit all. Seade lülitub automaatselt välja umbes 10 minuti pärast pidevat kasutamist, et vältida lihaste ülestimuleerimist. Ravi jätkamiseks korrake käivitusjärjestust.

Soovitav on alustada ravi madalaima massaažiintensiivsusega ja seejärel vajadusel seda järk-järgult suurendada, et vältida võimalikke vigastusi või traumasid.

Liigutage seadet õrnalt, avaldades töödeldavale piirkonnale kerget survet, jälgides, et te ei viibiks samas kohas kauem kui 60 sekundit. Pea peal kasutamisel soodustab seade lõõgastumist ja stimuleerib vereringet. Libistage massaažipead õrnalt üle peanaha, vältides liigset survet.

Kehal kasutamiseks kasutage seadet puhtal ja kuival nahal, mis on vaba riistest või esemetest, mis võivad takistada massaažipeade nõuetekohast liikumist.

Ärge kasutage seadet Aadama õuna kohal, kaelalülide (C3 ja C4) lähedal ega suguelundite piirkonnas või selle- ga külgnevatel aladel. Lõpetage kasutamine kohe, kui tunnete tugevat valu või ebamugavustunnet.

Puhastamine ja hooldus

Enne puhastamist ja hooldust veenduge, et seade on välja lülitatud ja USB-kaabel on laadimisallikast lahti ühendatud.

Silikoonist massaažipead saab eemaldada, tõmmates neid õrnalt välja ja puhastades või loputades neid vee all.

Enne tootele tagasi panemist veenduge, et pead on täiesti kuivad.

Puhastage välispind pehme, kergelt niiske lapiga; kuivatage enne hoiustamist täielikult.

 **Hoiatus:** Ärge kastke seadet vette. Hoidke eemal vedelikest ja/või soojusallikatest.

Tehnilised andmed

Laetav liitiumaku 3,7 V - 1200 mAh

USB-toiteallikas: 5 V

Pideva täiustamise eesmärgil jätab Beper endale õiguse teha kõnealuses tootes muudatusi ja parandusi ilma ette teatamata.



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimtervisele. Läbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS

Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestav garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamiseks koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.

Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIITINGIMUSED

Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patareid, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisel ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, vales paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.

Garantiiperioodil ilmnenud garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beperi müüjijärgsesse hooldusettevõttesse; või e-postile assistenza@beper.com, kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Algemene waarschuwingen

Lees de volgende instructies alvorens het apparaat te gebruiken.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Controleer na verwijdering van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met deskundig personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een potentieel risico voor ongevallen vormt.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en dus gevaarlijk, waardoor de garantie vervalt. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.

Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen moet u het netsnoer steeds volledig uitrollen voor u het aanzet en dient u de stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat uit de buurt van verwarmingsbronnen (bijv. radiators of haarden). Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die geen ervaring en kennis hebben van het apparaat, tenzij zij nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid wat betreft het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wanneer het apparaat moet worden gerecycleerd bij defect, verdient het aanbeveling het buiten werking te stellen (stekker afsnijden).

Tevens wordt aanbevolen de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, onschadelijk te maken.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die geen ervaring en kennis van het apparaat hebben, mits zij volledige instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's begrijpen.

Waarschuwingen voor gebruik

Dompel het apparaat niet onder in water. Houd het uit de buurt van vloeistoffen en/of warmtebronnen. Verwijder geen onderdelen, schroeven, enz. en probeer het apparaat niet te demonteren of te repareren.

Het apparaat schakelt na 10 minuten gebruik automatisch uit. Het wordt afgeraden om de massager opnieuw op hetzelfde spiergebied te gebruiken. Haal altijd de oplaadkabel uit het stopcontact voor gebruik. Gebruik het product niet tijdens het opladen. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met een verminderde fysieke, zintuiglijke of cognitieve beperking, of die onvoldoende ervaring en kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies en waarschuwingen hebben gekregen over het juiste gebruik van het apparaat en de mogelijke risico's. Gebruik het apparaat niet op open wonden of na een operatie; raadpleeg uw arts vóór gebruik als u aandoeningen of lichamelijke problemen heeft die speciale aandacht vereisen (bijv. wonden, spiertrauma, zwangerschap, enz.). Dit product is geen medisch hulpmiddel en is niet bedoeld voor de diagnose, behandeling of preventie van enige ziekte of aandoening. Gebruik het apparaat niet voor de behandeling van lichaamsdelen boven de adamsappel, in de buurt van de halswervels (C3 en C4), of op het genitale gebied of aangrenzende gebieden. Gebruik geen andere opzetstukken of accessoires dan die welke bij het apparaat zijn geleverd en in de verpakking zitten.

⚠ De levensduur en prestaties van de batterij kunnen worden beïnvloed door verschillende factoren, waaronder de gebruiksduur, omgevingsomstandigheden en laad- en ontlaadcycli. Na verloop van tijd en bij langdurig gebruik van het product kan de batterijprestatie op natuurlijke wijze afnemen.

Beschrijving Fig. A

1. Draaiende massagekoppen
2. Aan/uit-schakelaar en LED-lampje voor opladen en gebruik
3. Oplaadpoort (USB Type-C)
4. Standaard
5. USB Type-C-oplaadkabel

Opladen

Voor het eerste gebruik moet het apparaat volledig opgeladen zijn.

Sluit de USB-kabel aan op de oplaadpoort en vervolgens op een USB-oplader.

Tijdens het opladen brandt de LED rood. Wanneer het opladen voltooid is, wordt de LED geel en kan de USB-kabel worden losgekoppeld. Een volledige lading duurt ongeveer 3 uur, hoewel deze tijd kan variëren afhankelijk van het vermogen van de USB-oplader. Een volledige lading biedt tot ongeveer 1 uur gebruik met cycli van ongeveer 10 minuten per keer (de batterijduur varieert afhankelijk van de geselecteerde intensiteit en de druk die tijdens het gebruik wordt uitgeoefend).

Gebruiksaanwijzing

Schakel het apparaat altijd in voordat u het op het te behandelen gebied plaatst.

Houd de aan/uit-knop een paar seconden ingedrukt; het apparaat schakelt in en werkt op de laagste massage-intensiteit.

Door de aan/uit-knop nogmaals in te drukken, worden de modi in de volgende volgorde geactiveerd:

Modus 1: Massage met lage intensiteit

Modus 2: Massage met hogere intensiteit

Modus 3: Omgekeerde rotatie op de hoogste intensiteit

Modus 4: Omgekeerde rotatie op de laagste intensiteit

Om het apparaat uit te schakelen, verwijdert u het van het te behandelen gebied en houdt u de aan/uit-knop nogmaals een paar seconden ingedrukt. Het apparaat schakelt na ongeveer 10 minuten continu gebruik automatisch uit om overstimulatie van de spieren te voorkomen. Om de behandeling te hervatten, herhaalt u de opstartprocedure.

Het is raadzaam om de behandeling te starten met de laagste massage-intensiteit en deze indien nodig geleidelijk te verhogen om mogelijk letsel of trauma te voorkomen.

Beweeg het apparaat voorzichtig en oefen lichte druk uit op het te behandelen gebied. Zorg ervoor dat u niet langer dan 60 seconden op dezelfde plek blijft. Voor gebruik op het hoofd bevordert het apparaat ontspanning en stimuleert het de bloedsomloop. Beweeg de massagekoppen voorzichtig over de hoofdhuid en vermijd overmatige druk.

Voor gebruik op het lichaam, gebruik het apparaat op een schone, droge huid, vrij van kleding of voorwerpen die de juiste beweging van de massagekoppen kunnen belemmeren.

Gebruik het apparaat niet voor de behandeling van gebieden boven de adamsappel, in de buurt van de halswervels (C3 en C4), of op de genitaliën of aangrenzende gebieden. Stop het gebruik onmiddellijk als u ernstige pijn of ongemak ervaart.

Reiniging en onderhoud

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de USB-kabel is losgekoppeld van de oplader voordat u het apparaat reinigt en onderhoudt.

De siliconen massagekoppen kunnen verwijderd door ze er voorzichtig uit te trekken om ze te reinigen of af te spoelen onder stromend water. Zorg ervoor dat de koppen volledig droog zijn voordat u ze terugplaatst.

Reinig de buitenkant met een zachte, licht vochtige doek; droog deze volledig af voordat u het apparaat opbergt.

⚠ Waarschuwing: Dompel het apparaat niet onder in water. Houd het apparaat uit de buurt van vloeistoffen en/of warmtebronnen.

Technische gegevens

Oplaadbare lithiumbatterij 3,7V - 1200 mAh

USB-voeding: 5V

Om redenen van verbetering behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen. Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Общи предупреждения

Прочетете следните инструкции преди употребата на уреда. Преди и по време на употребата на уреда трябва да се спазват някои основни предпазни мерки.

След премахване на опаковъчните материали, проверете целостта на уреда. При наличие на съмнения не използвайте уреда и се свържете с упълномощен персонал.

Опаковъчните материали (пластмасови торбички, стиропор и др.) винаги трябва да се съхраняват далеч от деца, тъй като представляват потенциален риск.

Този уред трябва да се използва само за предназначението, за което е изрично предназначен. Всякаква друга употреба се счита за неправилна и следователно опасна, като води до изтичане на гаранцията. Производителят не може да бъде държан отговорен за всякакви щети, причинени от неправилна, неподходяща и неразумна употреба.

За да се избегне опасно прегряване, напълно развийте захранващия кабел и изключете щепсела от контакта, когато уредът не се използва. Преди да извършите каквато и да е почистваща или поддържаща операция, изключете щепсела от контакта.

Не потапяйте уреда във вода или други течности. Дръжте уреда далеч от източници на топлина (напр. радиатор).

Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, от лица, които нямат опит и познания за уреда, освен ако не са под строг надзор или добре инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност по отношение на използването на уреда.

Децата не трябва да играят с уреда.

Когато уредът трябва да бъде изхвърлен, препоръчително е да го направите неизползваем.

Също така се препоръчва да се обезвредят тези части на уреда, които могат да представляват опасност. Този уред не трябва да се използва от деца. Децата не трябва да играят с уреда. Дръжте уреда и неговия кабел далеч от деца под 8 годишна възраст.

Този уред може да бъде използван от деца на 8 години или по-големи и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или от лица, които нямат опит и познания за уреда, при условие че са получили пълни инструкции относно безопасната употреба на уреда и че разбират свързаните рискове.

Предупреждения за употреба

Не потапяйте устройството във вода. Пазете от течности и/или източници на топлина. Не отстранявайте компоненти, винтове и др. и не се опитвайте да разглобявате или поправяте устройството.

Устройството се изключва автоматично след 10 минути употреба и не се препоръчва повторно използване на масажора върху същата мускулна област. Винаги изключвайте кабела за зареждане преди употреба. Не използвайте продукта, докато се зарежда. Това устройство не е предназначено за употреба от деца или лица с намалени физически, сензорни или когнитивни способности, или без опит и знания, освен ако не са под наблюдение или не са им дадени инструкции и предупреждения относно правилната употреба на устройството и потенциалните рискове. Не използвайте устройството върху открити рани или следоперативни наранявания; консултирайте се с Вашия лекар преди употреба, ако имате някакви патологии или физически състояния, които изискват специално внимание (напр. рани, мускулни травми, бременност и др.).

Този продукт не е медицинско изделие и не е предназначен за диагностициране, лечение или профилактика на заболявания или състояния.

Не използвайте устройството за третиране на области на тялото над адамовата ябълка, близо до шийните прешлени (C3 и C4), или в гениталната област или съседни области. Не използвайте никакви глави или аксесоари, различни от тези, предоставени с устройството и включени в опаковката.

⚠ Животът и производителността на батерията могат да бъдат повлияни от няколко фактора, включително време на употреба, условия на околната среда и цикли на зареждане и разреждане. С течение на времето и при продължителна употреба на продукта може да възникне естествено намаляване на производителността на батерията.

Описание Фиг. А

1. Въртящи се масажни глави
2. Ключ ВКЛ./ИЗКЛ. и LED индикатор за зареждане и работа
3. Гнездо за зареждане (USB Type-C)
4. Стойка
5. USB кабел за зареждане Type-C

Зареждане

Преди първа употреба устройството трябва да бъде напълно заредено.

Свържете USB кабела към гнездото за зареждане и след това към USB източник на зареждане.

По време на зареждането светодиодът ще свети в червено. Когато зареждането приключи, светодиодът става жълт и USB кабелът може да бъде изключен. Пълното зареждане отнема приблизително 3 часа, въпреки че това време варира в зависимост от мощността на USB източника на зареждане. Пълното зареждане осигурява до приблизително 1 час употреба с цикли от приблизително 10 минути всеки (животът на батерията варира в зависимост от избраната интензивност и прилаганото налягане по време на употреба).

Употреба

Винаги включвайте устройството, преди да го поставите върху зоната, която ще се третира.

Натиснете и задръжте бутона за захранване за няколко секунди; устройството се включва и работи с най-ниската интензивност на масажа.

Повторното натискане на бутона за захранване активира режимите в следната последователност:

Режим 1: Масаж с ниска интензивност

Режим 2: Масаж с по-висока интензивност

Режим 3: Обърнато въртене с най-висока интензивност

Режим 4: Обърнато въртене с най-ниска интензивност

За да изключите устройството, отдалечете го от третираната зона и задръжте отново бутона за захранване за няколко секунди. Устройството се изключва автоматично след около 10 минути непрекъсната употреба, за да се избегне прекомерна стимулация на мускулите. За да възобновите лечението, повторете последователността на стартиране.

Препоръчително е да започнете лечението с най-ниската интензивност на масажа и след това постепенно да я увеличавате, ако е необходимо, за да избегнете евентуално нараняване или травма.

Движете устройството внимателно, като прилагате лек натиск върху зоната, която ще се третира, като внимавате да не се задръжате на едно и също място повече от 60 секунди. При употреба върху главата устройството насърчава релаксацията и стимулира кръвообращението. Внимателно плъзгайте масажните глави по скалпа, като избягвате прекомерен натиск.

За употреба върху тялото, използвайте устройството върху чиста, суха кожа, без дрехи или предмети, които биха могли да възпрепятстват правилното движение на масажните глави.

Не използвайте устройството за третиране на зони над адамовата ябълка, близо до шийните прешлени (C3 и C4), или в гениталната област или съседни области. Спрете употребата незабавно, ако почувствате силна болка или дискомфорт.

Почистване и поддръжка

Уверете се, че устройството е изключено и USB кабелът е изключен от източника на зареждане, преди почистване и поддръжка.

Силиконовите масажни глави могат да се свалят, като внимателно ги издърпате, за да ги почистите, или да ги изплакнете под вода. Уверете се, че главите са напълно сухи, преди да ги поставите обратно на продукта.

Почистете външната част с мека, леко влажна кърпа; подсушете напълно преди съхранение.

 **Внимание: Не потапяйте устройството във вода. Пазете от течности и/или източници на топлина.**

Технически данни

Акумулаторна литиева батерия 3.7V - 1200 mAh

USB захранване: 5V

За всякакви подобрения, Верег си запазва правото да променя или подобрява продукта без предизвестие.



Европейската директива 2011/65/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят в нормалния несортиран битов поток от отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнат „кофа за боклук“ върху продукта ви напомня за вашето задължение, че когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събиран отделно.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този уред е проверен във фабриката. От датата на първоначалната покупка се прилага гаранция от 24 месеца за материални и производствени дефекти. Касовата бележка и гаранционният сертификат трябва да бъдат представени заедно в случай на иск за гаранция.

Гаранцията е валидна само при наличие на гаранционен сертификат и документ за покупка (фискален бон), в който е посочена датата на закупуване и модела на уреда

За всяка техническа помощ, моля, свържете се директно с продавача или нашия централен офис, за да запазите ефективността на уреда и ДА НЕ анулира гаранцията. Всяка намеса на този уред от неупълномощени лица автоматично ще анулира гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Ако уредът покаже дефекти в резултат на дефектен материал и/или производство по време на гаранционния период, ние гарантираме безплатен ремонт при условие, че:

- Уредът е използван правилно и за целта, за която е предназначен.
- Уредът не е бил манипулиран, иначе не подлежи на поддръжка.
- Представя се касовата бележка за покупката.
- Уредът, който показва умерено износване, не се покрива от тази гаранция.

Следователно, всяка част, която може да бъде случайно счупена или има видими признаци на употреба в консумативи (като лампи, батерии, нагревателни елементи...), естетичните части са изключени от гаранцията, както и всякакви дефекти, произтичащи от неспазване на правилата. за употреба, небрежност при използване и/или поддръжка на уреда, небрежност, грешна или неправилна инсталация, повреда по време на транспортиране и всякакви други щети, които не се дължат на доставчика.

За всеки дефект, който не може да бъде отстранен в рамките на гаранционния период, уредът ще бъде заменен безплатно.

Във всеки случай, ако частта, която трябва да бъде заменена поради дефект, счупване или неизправност, е аксесоар и/или разглобяема част от продукта, Верег си запазва правото да замени само въпросната част, а не целия продукт

Свържете се с вашия дистрибутор във вашата страна или с отдела за следпродажбено обслужване Верег. Изпратете имейл на assistenza@beper.com, който ще препрати вашите запитвания към вашия дистрибутор.

Opšta upozorenja

Pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe uređaja.

Pre i tokom upotrebe uređaja, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.

Nakon što uklonite sav materijal za pakovanje, proverite ispravnost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte stručno kvalifikovano osoblje. Materijali za pakovanje (plastične kese, stiropor itd.) uvek se moraju držati van domašaja dece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Ovaj uređaj se sme koristiti samo za rad za koji je izričito projektovan. Svaka druga upotreba smatra se neispravnom i stoga opasnom, što dovodi do isteka garancije. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim, nestručnim i nerazumnim korišćenjem.

Da biste izbegli opasno pregrevanje, potpuno odmotajte kabl za napajanje i izvucite iz utičnice kada se uređaj ne koristi.

Pre obavljanja bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite kabl iz električne utičnice. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

Držite uređaj dalje od izvora grejanja (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih pomno posmatra ili dobro uputi osoba odgovorna za njihovu bezbednost u vezi sa upotrebom uređaja.

Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Kada se uređaj mora odložiti, preporučuje se da ga isključite.

Takođe se preporučuje da one delove uređaja koji mogu predstavljati opasnost učinite bezopasnim.

Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Držite uređaj i njegov kabl dalje od dece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina ili starija i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja o aparatu, pod uslovom da su dobili kompletna uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja. i pod uslovom da razumeju povezane rizike.

Upozorenja za upotrebu

Ne potapajte uređaj u vodu. Držite dalje od tečnosti i/ili izvora toplote. Ne uklanjajte komponente, zavrtnje itd. i ne pokušavajte da rastavljate ili popravljate uređaj.

Uređaj se automatski isključuje nakon 10 minuta upotrebe i ne preporučuje se ponovna upotreba masažera na istom području mišića. Uvek isključite kabl za punjenje pre upotrebe. Ne koristite proizvod tokom punjenja. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane dece ili osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili kognitivnim sposobnostima, ili bez iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im nisu data uputstva i upozorenja u vezi sa pravilnom upotrebom uređaja i potencijalnim rizicima. Ne koristite uređaj na otvorenim ranama ili postoperativnim povredama; konsultujte se sa lekarom pre upotrebe ako imate bilo kakve patologije ili fizička stanja koja zahtevaju posebnu pažnju (npr. rane, traume mišića, trudnoća itd.).

Ovaj proizvod nije medicinski uređaj i nije namenjen za dijagnozu, lečenje ili prevenciju bilo koje bolesti ili stanja.

Ne koristite uređaj za tretiranje delova tela iznad Adamove jabučice, blizu vratnih pršljenova (C3 i C4), ili na genitalnom području ili susjednim područjima. Ne koristite nikakve glave ili dodatke osim onih koji su isporučeni sa uređajem i uključeni u paket.

⚠ Na vek trajanja i performanse baterije može uticati nekoliko faktora, uključujući vreme korišćenja, uslove okoline i cikluse punjenja i pražnjenja. Vremenom i uz duže korišćenje proizvoda, može doći do prirodnog smanjenja performansi baterije.

Opis Sl. A

1. Rotirajuće glave za masažu
2. Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO i LED svetlo za punjenje i rad
3. Utičnica za punjenje (USB Type-C)
4. Postolje
5. USB Type-C kabl za punjenje

Punjenje

Pre prve upotrebe, uređaj mora biti potpuno napunjen.

Povežite USB kabl sa utičnicom za punjenje, a zatim sa USB izvorom punjenja.

Tokom punjenja, LED dioda će svetleti crveno. Kada je punjenje završeno, LED dioda postaje žuta i USB kabl se može isključiti. Potpuno punjenje traje približno 3 sata, mada se ovo vreme razlikuje u zavisnosti od snage USB izvora punjenja. Potpuno punjenje obezbeđuje do približno 1 sat upotrebe sa ciklusima od približno 10 minuta svaki (trajanje baterije varira u zavisnosti od izabranog intenziteta i pritiska koji se primenjuje tokom upotrebe).

Upotreba

Uvek uključite uređaj pre nego što ga postavite na područje koje treba tretirati.

Pritisnite i držite dugme za napajanje nekoliko sekundi; uređaj se uključuje i radi na najnižem intenzitetu masaže.

Ponovnim pritiskom na dugme za napajanje aktiviraju se režimi redom na sledeći način:

Režim 1: Masaža niskog intenziteta

Režim 2: Masaža većeg intenziteta

Režim 3: Obrnuta rotacija na najvećem intenzitetu

Režim 4: Obrnuta rotacija na najnižem intenzitetu

Da biste isključili uređaj, odmaknite ga od tretiranog područja i ponovo držite dugme za napajanje nekoliko sekundi. Uređaj se automatski isključuje nakon oko 10 minuta neprekidne upotrebe kako bi se izbeglo prekomerno stimulisanje mišića. Da biste nastavili tretman, ponovite postupak pokretanja.

Preporučljivo je da tretman započnete na najnižem intenzitetu masaže, a zatim ga postepeno povećavate ako je potrebno kako biste izbegli moguće povrede ili traume.

Nežno pomerajte uređaj, lagano pritiskajući područje koje treba tretirati, vodeći računa da se ne zadržavate na istom mestu duže od 60 sekundi. Za upotrebu na glavi, uređaj podstiče opuštanje i stimuliše cirkulaciju krvi. Nežno prelazite masažnim glavama preko kože glave, izbegavajući prekomerni pritisak.

Za upotrebu na telu, koristite uređaj na čistoj, suvoj koži, bez odeće ili predmeta koji bi mogli da ometaju pravilno kretanje masažnih glava.

Ne koristite uređaj za tretiranje područja iznad Adamove jabučice, blizu vratnih pršljenova (C3 i C4), ili na genitalnom području ili susednim područjima. Odmah prestanite sa upotrebom ako osetite jak bol ili nelagodnost.

Čišćenje i održavanje

Uverite se da je uređaj isključen i da je USB kabl isključen iz izvora punjenja pre čišćenja i održavanja.

Silikonske masažne glave se mogu ukloniti nežnim izvlačenjem da biste ih očistili ili isprali pod vodom. Uverite se da su glave potpuno suve pre nego što ih vratite na proizvod.

Očistite spoljašnjost mekom, blago vlažnom krpom; potpuno osušite pre skladištenja.

 **Upozorenje: Ne potapajte uređaj u vodu. Držati dalje od tečnosti i/ili izvora toplote.**

Tehnički podaci

Punjiva litijumska baterija 3,7 V - 1200 mAh

USB napajanje: 5 V

Iz bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo da izmeni ili poboljša proizvod bez ikakve najave.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i **DA NE BISTE PONIŠTILI** garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.

U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail **assistenza@beper.com**

Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

A készülék használata előtt és közben be kell tartani néhány alapvető óvintézkedést.

Miután eltávolította az összes csomagolóanyagot, ellenőrizze a készülék épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, és forduljon szakképzett szakemberhez. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, hungarocell stb.) mindig a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani, mivel potenciális veszélyforrást jelentenek. Ezt a készüléket csak arra a működésre szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Minden más használat helytelennek és ezáltal veszélyesnek minősül, ami a garancia megszűnését vonja maga után. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen, nem megfelelő és ésszerűtlen használatból eredő károkért.

A veszélyes túlmelegedés elkerülése érdekében teljesen tekerje ki a tápkábelt, és húzza ki a konnektorból, ha a készüléket nem használja.

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a konnektort a konnektorból.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Tartsa a készüléket távol a fűtőforrásoktól (pl. radiátor). Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy szorosan felügyeli őket, vagy jól eligazítja őket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

Ha a készüléket meg kell semmisíteni, ajánlott a készüléket működésképtelenné tenni.

Javasolt továbbá a készülék azon részeinek ártalmatlanná tétele, amelyek veszélyt jelenthetnek.

Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.

Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, feltéve, hogy a készülék biztonságos használatára vonatkozó teljes körű utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel kapcsolatos kockázatokat.

Használati figyelmeztetések

Ne merítse a készüléket vízbe. Tartsa távol folyadékoktól és/vagy hőforrásoktól. Ne távolítson el alkatrészeket, csavarokat stb., és ne próbálja meg szétszerelni vagy javítani a készüléket.

A készülék 10 perc használat után automatikusan kikapcsol, és nem ajánlott a masszírozót ugyanazon az izomterületen újra használni. Használat előtt mindig húzza ki a töltőkábelt. Ne használja a terméket töltés közben. Ez a készülék nem gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy kognitív képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek általi használatra készült, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy utasításokat és figyelmeztetéseket kaptak a készülék helyes használatára és a lehetséges kockázatokra vonatkozóan. Ne használja a készüléket nyílt sebeken vagy műtét utáni sérüléseken; használat előtt konzultáljon orvosával, ha bármilyen kóros állapota vagy fizikai állapota van, amely különös figyelmet igényel (pl. sebek, izomsérülés, terhesség stb.).

Ez a termék nem orvostechnikai eszköz, és nem alkalmas betegségek vagy állapotok diagnosztizálására, kezelésére vagy megelőzésére.

Ne használja a készüléket az ádámcsutka feletti, a nyakcsigolyák közelében (C3 és C4), illetve a nemi szerveken vagy a szomszédos területeken található testrészek kezelésére. Ne használjon más fejet vagy tartozékot, mint ami a készülékkel együtt van mellékelve és a csomagban található.

⚠ Az akkumulátor élettartamát és teljesítményét számos tényező befolyásolhatja, beleértve a használati időt, a környezeti feltételeket, valamint a töltési és kisütési ciklusokat. Idővel és a termék hosszabb ideig tartó használata esetén az akkumulátor teljesítménye természetes módon csökkenhet.

Leírás A. ábra

1. Forgó masszázsfek
2. BE/KI kapcsoló és LED töltés- és működésjelző lámpa
3. Töltőaljzat (USB C típusú)
4. Állvány
5. USB C típusú töltőkábel

Töltés

Első használat előtt a készüléket teljesen fel kell tölteni.

Csatlakoztassa az USB-kábelt a töltőaljzathoz, majd egy USB töltőforráshoz.

Töltés közben a LED pirosan világít. A töltés befejezésekor a LED sárgára vált, és az USB-kábel leválasztható. A teljes feltöltés körülbelül 3 órát vesz igénybe, bár ez az idő az USB töltőforrás teljesítményétől függően változik. A teljes feltöltés körülbelül 1 óra használatot biztosít, körülbelül 10 perces ciklusokkal (az akkumulátor élettartama a kiválasztott intenzitástól és a használat közben alkalmazott nyomástól függően változik).

Használat

Mindig kapcsolja be a készüléket, mielőtt a kezelendő területre helyezi.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot néhány másodpercig; a készülék bekapcsol és a legalacsonyabb masszázshintenzitással működik.

A bekapcsológomb újbóli megnyomásával a következő sorrendben aktiválódnak a módok:

1. mód: Alacsony intenzitású masszázs
2. mód: Nagyobb intenzitású masszázs
3. mód: Fordított forgás a legmagasabb intenzitással
4. mód: Fordított forgás a legalacsonyabb intenzitással

A készülék kikapcsolásához vigye el a kezelt területről, és tartsa lenyomva ismét a bekapcsológombot néhány másodpercig. A készülék körülbelül 10 perc folyamatos használat után automatikusan kikapcsol, hogy elkerülje az izmok túlzott stimulálását. A kezelés folytatásához ismételje meg az indítási sorrendet.

Célszerű a kezelést a legalacsonyabb masszázshintenzitással kezdeni, majd szükség esetén fokozatosan növelni, hogy elkerülje az esetleges sérüléseket vagy traumákat.

Figyelmesen mozgassa a készüléket, enyhe nyomást gyakorolva a kezelendő területre, ügyelve arra, hogy ne maradjon ugyanazon a helyen 60 másodpercnél tovább. Fejen használva a készülék elősegíti a relaxációt és serkenti a vérkeringést. Óvatosan csúsztassa a masszázsfeket a fejbőrön, kerülje a túlzott nyomást.

Testfelületen történő használat esetén tiszta, száraz bőrön használja a készüléket, ruházattól és olyan tárgyaktól mentesen, amelyek akadályozhatják a masszázsfek megfelelő mozgását.

Ne használja a készüléket az ádámcsutka feletti területek, a nyakcsigolyák (C3 és C4) közelében lévő területek, illetve a nemi szervek vagy a szomszédos területek kezelésére. Azonnal hagyja abba a használatát, ha súlyos fájdalmat vagy kellemetlenséget tapasztal.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás és karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és az USB-kábel ki van húzva a töltőforrásból.

A szilikon masszázsfek tisztításhoz vagy víz alatti öblítéshez óvatosan kihúzva eltávolíthatók. Győződjön meg arról, hogy a fejek teljesen szárazak, mielőtt visszahelyezi őket a termékre.

A külső felületet puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa meg; tárolás előtt teljesen szárítsa meg.

⚠ Figyelmeztetés: Ne merítse a készüléket vízbe. Tartsa távol folyadékoktól és/vagy hőforrásoktól.

Műszaki adatok

Újratölthető lítium akkumulátor 3,7 V - 1200 mAh

USB tápellátás: 5 V

Bármilyen fejlesztési ok miatt a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa vagy javítsa a terméket.

Műszaki adatok

Újratölthető lítium akkumulátor 2000mAh – 7,4V

Teljesítmény 80W

Szívóteljesítmény: 11kPa

Bármilyen fejlesztési ok miatt a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa vagy javítsa a terméket.



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékaramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott "kerek kuka" szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

GARANCIA TANÚSÍTVÁNY

Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani. A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

GARANCIA FELTÉTELEI

Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogyóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. Használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.

Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük. Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országá forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.

E-mail küldése az **assistenza@beper.com** címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



CUSTOMER CARE
BEPER

